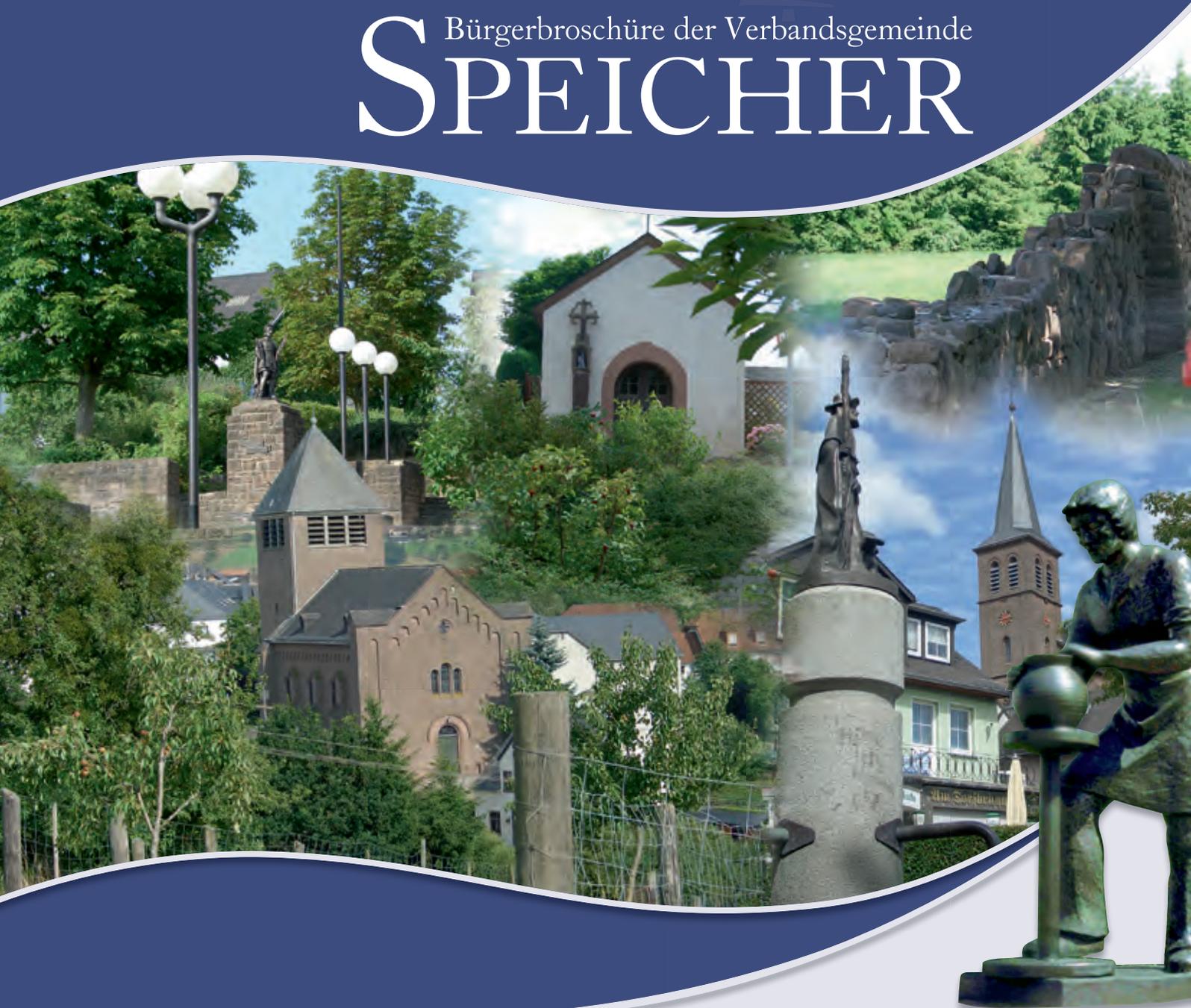




# Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde SPEICHER





**Erleben Sie die Verbandsgemeinde Speicher mit:**

- ihrer reizvollen Wald- und Flusslandschaft
- dem gesunden, ländlichen Klima
- gut ausgebauten Rad- und Wanderwegen
- ihrem vielschichtigen Vereinsleben
- den attraktiven Sportmöglichkeiten
- ihren "Eifeler" Spezialitäten
- vielseitigen Erholungsmöglichkeiten
- ihren liebenswerten und hilfsbereiten Menschen
- ihrer bürgernahen Verwaltung
- dem Sinn für Tradition

Rathaus@VG-Speicher.de  
[www.VG-Speicher.de](http://www.VG-Speicher.de)



**Beratung • Planung • Ausführung • Kundendienst**  
**Heizsysteme für die Zukunft**

**Wir zeigen Ihnen wie man sie sinnvoll nutzt**



**Pellets**



**Wärmepumpen**



**Solar**



Lindenstr. 35 - 54662 Speicher  
Tel. (06562) 1031 / 1032  
Fax (06562) 3377  
e-mail [info@Peters-Speicher.de](mailto:info@Peters-Speicher.de)

**Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit unserem Team**

## Grußwort des Bürgermeisters

# Grußwort des Bürgermeisters

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verehrte Gäste und Freunde in der Verbandsgemeinde Speicher**

### **Herzlich willkommen!**

Ich freue mich, dass Sie sich in unserer Broschüre informieren wollen. Ich kann Ihnen versichern: es lohnt sich!

Mit dieser Broschüre möchte ich Ihnen die Verbandsgemeinde Speicher mit ihren kulturellen und behördlichen Einrichtungen, dem Dienstleistungsangebot, ihren Freizeit- und Einkaufsmöglichkeiten vorstellen.

Weitere Hinweise über die Verbandsgemeinde Speicher und ihre Ortsgemeinden finden Sie auf unserer informativen Homepage unter [www.vg-speicher.de](http://www.vg-speicher.de) und in unserer Wochenzeitung „Et Bletchen“.

Sollten Sie im Einzelfall eine notwendige Information in dieser Broschüre, im Internet oder in unserer Wochenzeitung nicht finden, stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung Speicher für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Ich danke allen, die an der Herausgabe unserer Informationsbroschüre mitgeholfen haben. Insbesondere möchte ich mich bei den ansässigen Betrieben bedanken, die mit ihren Inseraten die Auflage dieser Broschüre ermöglicht haben, und empfehle die Inserate Ihrer Aufmerksamkeit.



Rudolf Becker, Bürgermeister



# SPRECHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

### Inhaltsverzeichnis

Grußwort des Bürgermeisters	1	Ortsgemeinde Speicher	16
Branchenverzeichnis	3	Zahlen – Daten – Fakten	17
Vorwort	4	Verbandsgemeindeverwaltung Speicher	18
Ortsgemeinde Auw a. d. Kyll	8	Gemeindeorgane	19
Ortsgemeinde Beilingen	9	Behördliche Einrichtungen	23
Ortsgemeinde Herforst	10	Was erledige ich wo?	25
Ortsgemeinde Hosten	11	Kulturelle und öffentliche Einrichtungen	27
Ortsgemeinde Orenhofen	12	Betriebszweige Abwasserbeseitigung und Versorgung	35
Ortsgemeinde Philippsheim	13	Sonstiges	U 3
Ortsgemeinde Preist	14		
Ortsgemeinde Spangdahlem	15		

U = Umschlagseite

## Grabanlagen

- Familiengräber
- Einzelgräber
- Urnengräber
- Nachbeschriftungen

## Naturstein

Treppenbeläge  
Bodenbeläge  
Fensterbänke  
Küchenarbeitsplatten



**(06562) 930101**

Steinmetzbetrieb Augst · Speicher  
Lindenstraße 29 · [www.marmor-granit-augst.de](http://www.marmor-granit-augst.de)

## www.mein-profi.de

Das Handwerker-portal für Bauen, Wohnen und Sanieren



## Fit in Technik und Service

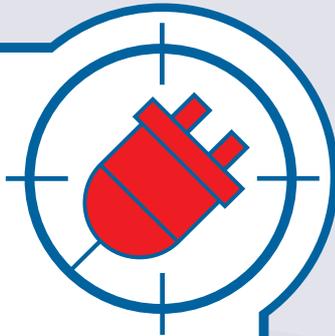
Elektro Reichert GmbH  
Bermeshausener Weg 1 · 54298 Orenhofen  
Tel. 0 65 80 / 91 40-0 · [www.elektro-reichert.de](http://www.elektro-reichert.de) · [info@elektro-reichert.de](mailto:info@elektro-reichert.de)

# Elektro Reichert



Die Elektrokompetenz!





## Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de).

Apotheke	29	Getränkhandel	27	Rechtsberatung	17
Ausschachtungen	17	Grabanlagen	3	Restaurants	33, 36
Autohaus	31	Haushaltswaren	4	Sachverständiger	33
Bauunternehmen	19	Hausmeisterdienste	26	Sanitär	U 2
Bauwesen	24	Haustechnik	U 2	Sanitätshaus	29
Blumen	3	Heizung	U 2	Schlüsselfertiges Bauen	33
Bodenbeläge	26	Hochbau	4	Sondermaschinenbau	24
Buchführungsarbeiten	32	Industriebau	20	Sparkasse	17
Eisenwaren	4	Ingenieurbüros	20, 24, 26	Steuerberater	17, 32
Elektro	3	Krankenhaus	28	Straßenbau	19
Energieversorgung	21	Kreditinstitut	17	Tiefbau	4, 17, 19
Erdarbeiten	19	Kundendienst	3	Treppenbau	24
Ferienwohnung	27	Malerarbeiten	30	Türkische Küche	32
Festlieferant	27	Medizinische Einrichtungen	28	Verwaltung	U 2
Funktechnik	31	Naturerlebnis	30	Wandgestaltung	36
Gaststätte	32	Natursteinarbeiten	3	Wirtschaftsprüfung	17
Gebäudereinigung	26	Outdoor	36		
Geländerbau	24	Parkett	26		
Geländeservice	26	Partyservice	33		
Geschenke	3	Pizzeria	36		

U = Umschlagseite

**WEINSBERG**  
GmbH & Co. KG

Hoch- und Tiefbau

**Wittlich**  
Koblenzer Straße 8d  
Tel.: 065 71 / 95 02-0 · Fax 95 02-22

Bei uns finden Sie ... MEHR als Sie erwarten!



**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag  
07.15 - 12.15 Uhr  
13.00 - 18.00 Uhr  
Samstag:  
08.30 - 13.30 Uhr

**Zingen Fachmarkt**  
Inh. Martin Mertes  
Am Markt 32, 54662 Speicher  
Tel. 06562-2317 Fax 06562-3836

Eisenwaren - Werkzeuge - Leitern - Schlüsseldienst  
Haushaltswaren - Glas - Porzellan - Einkochen -  
Geschenkartikel - Parfum - Saisonartikel  
... und vieles mehr



*Wegekreuz bei Orenhofen*

## Vorwort

### **Es freut uns, Ihnen die Verbandsgemeinde Speicher vorstellen zu dürfen:**

Links eingebettet in die reizvolle Kylllandschaft, umgeben von großen Waldgebieten, liegt auf einem 300 bis 350 m hohen Plateau die VERBANDSGEMEINDE SPEICHER. Sie gehört zum südwestlichen Teil des Eifelkreises Bitburg-Prüm in direkter Nachbarschaft zu Luxemburg. Mit einer Fläche von 60,06 qkm umfasst sie die Ortsgemeinden Auw a. d. Kyll, Beilingen, Herforst, Hosten, Orenhofen, Philippsheim, Preist, Spangdahlem und Speicher mit insgesamt rd. 8.500 meldepflichtigen Einwohnern sowie rd. 6.000 Angehörigen der US-Streitkräfte des Flugplatzes Spangdahlem.

Das Gebiet der Verbandsgemeinde Speicher war in allen Epochen der Vorgeschichte von der Jungsteinzeit bis zur La-Tène-Kultur besiedelt. Den Römern – sie entdeckten die reichen Lager weißen und grauen Tons des Speicherer Raumes – ist die Entwicklung einer gegen Ende des ersten und zu Beginn des zweiten Jahrhunderts n. Chr. blühenden Töpferindustrie zu verdanken, die bis in die Gegenwart als heimische Industrie vor allem in der Ortsgemeinde Speicher fortlebt und fortwirkt. Zahlreiche im Speicherer Wald ausgegrabene Öfen und Tonwarenfunde zeugen von einer umfangreichen Fertigung von Tonwaren und Ziegeln bis ins 5. Jh. hinein. Nach einigen Jahrhunderten der Stagnation wurde erst um die Jahrtausendwende die wirtschaftliche Herstellung von Tonerzeugnissen wieder aufgenommen, die schließlich im 14. Jh. ihre Blüte erreichte.

Wahrscheinlich hat eine Ursprungssiedlung des heutigen Speicher um 1000 bestanden; jedenfalls existierte im Jahre 1075 hier eine Pfarrkirche. 1136 nennt eine Urkunde erstmals den Namen der Ortschaft. Die inzwischen wieder betriebenen Speicherer Töpfereien wurden 1293 urkundlich erwähnt und im Jahre 1485 wurde sogar eine Krugbäckerzunft offiziell gegründet. Inzwischen gehörte das Bitburger Land mit Speicher als Trierer Lehen längst zur Grafschaft, seit 1354 zum Herzogtum Luxemburg. Speicher selbst als Unterlehen zur Herrschaft Bruch mit 16 Dörfern und Gehöften.

Am 5.6.1795 gelangte Luxemburg an Frankreich und wurde geteilt. Aus der größeren Hälfte wurde das „Walddepartement“ geschaffen, zu dem auch Speicher (Arrondissement Bitburg, Kanton Dudeldorf) gehörte. Gemäß den Beschlüssen des Wiener Kongresses wurde das Bitburger Land 1815 dem Königreich Preußen zugeschlagen und damit gingen viele Absatzgebiete des Töpfergewerbes wieder verloren. Speicher wurde nun Sitz einer



*Kylltalradweg*

Bürgermeisterei, zu der auch Beilingen und Herforst gehörten. Auw bildete mit Preist und Hosten eine eigene Bürgermeisterei. Ab 1856 waren die sechs Ortschaften zu einer Bürgermeisterei zusammengefasst.

Mit dem Aufkommen von Metall-, Emaille- und Glaswaren erlitten die Töpferei und der Tonwarenhandel weitere empfindliche Einbußen. Nachdem jedoch der letzte Bauabschnitt der Eisenbahnlinie Trier – Köln im Jahre 1871 dem Verkehr übergeben worden war, setzte ein umfangreicher Tonversand ein.

Im 2. Weltkrieg wurde besonders die Gemeinde Speicher durch schwere Bombenangriffe stark zerstört. Im Rahmen einer Territorialreform wurde die Verbandsgemeinde Speicher am 7.11.1970 neu gebildet, wobei die Gemeinden Spangdahlem, Philippsheim und Orenhofen integriert wurden.

Heute stellt sich die Verbandsgemeinde mit einer guten Infrastruktur in zentraler Lage zum Oberzentrum Trier und den Mittelzentren Bitburg und Wittlich dar. Eine äußerst günstige überregionale Anbindung bietet die A 60 mit der Abfahrt Spangdahlem/Speicher.

Zahlreiche kleinere und mittlere Gewerbebetriebe, die meisten in den eigens ausgewiesenen Gewerbegebieten (Speicher, Herforst), bieten etwa 2.500 Arbeitsplätze, wobei der Militärflugplatz Spangdahlem mit ca. 800 Plätzen der größte Arbeitgeber ist.

Durch umfangreiche Sanierungsmaßnahmen, oft mit großer Eigeninitiative der Bürger betrieben, wurde die Funktionsfähigkeit der einzelnen Ortsgemeinden erheblich verbessert. Die vielen mit Liebe zum Detail erbrachten Arbeiten sorgen für ein rundherum positives Ortsbild in jeder Gemeinde und vermitteln ein hohes Maß an Lebenswertgefühl. Besonders der Ort Speicher, der auch Sitz der Verwaltung ist, zeigt dies u. a. mit den umfangreichen Maßnahmen zur Gestaltung des zentral gelegenen Marktplatzes, der für viele Feste Platz bietet.

Viele Gemeinden haben sich als primäre Aufgabe gestellt, die alte Bausubstanz im Ortskern zu aktivieren und kontinuierlich nach Bedarf neue Baugebiete in schöner Lage auszuweisen. So bleiben die Ortschaften mit ihren moderaten Baulandspreisen auch für junge Leute attraktiv. Den Familien wird die Möglichkeit geschaffen, ihren Traum nach Wohneigentum zu erfüllen und sich somit einen hohen Standard an Lebensqualität zu sichern.

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

Neben der Grundversorgung der Bürger und Bürgerinnen in Form von guten, breit gefächerten Einkaufsmöglichkeiten stehen zahlreiche öffentliche Einrichtungen zur Verfügung. Die Verbandsgemeinde mit ihren vier Kindergärten, vier Grundschulen, der Haupt- und Realschule Speicher bietet gute Ausbildungsmöglichkeiten für die Kinder. Zwischenzeitlich ist die St.-Michael-Hauptschule als Ganztagschule konzipiert und erfreut sich großer Resonanz.

Weitere Betreuungsmöglichkeiten bietet die Kindertagesstätte „Haus für Kinder“ im St.-Vinzenzhaus in Speicher. Aber nicht nur die Jugend ist bestens versorgt. Auch die älteren Mitbürger, die einer außerhäuslichen Betreuung bedürfen, können ihren Lebensabend angenehm und wohnortnah im Senioren- und Pflegeheim „Marienhof“ in Speicher verbringen.

Weitere soziale Dienste werden von der Caritas-Sozialstation und der Anlaufstelle für Senioren mit ihrem ehrenamtlichen Besuchsdienst wahrgenommen. Ebenso besteht eine gute und flächendeckende medizinische und paramedizinische Versorgung, so in den Bereichen Physiotherapie, Osteopathie, Logopädie, Massage u. Ä.

Die Schlagworte SPORT und ERHOLUNG werden in der Verbandsgemeinde Speicher großgeschrieben. Neben vielen Sport- und

Tennisplätzen kann auch ein Hallenschwimmbad besucht werden. Das rege Engagement der Bürger hat zahlreiche Vereine ins Leben gerufen, die vielseitige Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung bieten. So werden auch in den Räumlichkeiten des Pfarrheims Speicher viele Veranstaltungen für ein breites Publikum ermöglicht.

Herausragend sind ferner die alljährlich stattfindenden Märkte wie „Ostermarkt“, der „Muttertagsmarkt“ im Mai als gewerbliches Forum, der Septembermarkt, der Herbstmarkt am 1. Donnerstag im Oktober und der Bauernmarkt zur Präsentation einheimischer Nahrungs- und Genussmittel. Sie erfreuen sich großer Beliebtheit und werden von Gästen aus nah und fern gerne besucht.

Wer neben der Freizeitgestaltung aber noch etwas für seine Bildung tun möchte, kann sich zu einem der vielen und abwechslungsreichen Kursen oder Vorträgen der Volkshochschulen Speicher und Orenhofen anmelden.

Unbedingt erwähnenswert ist das kulturell attraktiv und mit viel Liebe zum Detail eingerichtete Heimatmuseum Speicher. Es gibt anschaulich einen genauen Einblick in viele Lebensbereiche der „früheren Tage“. Außerdem ermöglicht das Plewa-Töpfereimuseum einen Rückblick in die Historie der für Speicher sehr prägnanten Töpfereikunst.



In der waldreichen und idyllischen Landschaft mit den gut ausgebauten Wegen kommen auf jeden Fall auch die Wanderer oder Spaziergänger auf ihre Kosten. Hier kann die schöne Eifellandschaft mit ihrer guten Luft und der vielseitigen Flora und Fauna ausgiebig genossen werden. Und für alle, die sich etwas schneller fortbewegen möchten, so z. B. mit dem Rad, bietet der „Kylltalradweg“, der durch eine malerische Wald- und Flusslandschaft führt, eine besondere Attraktion. Dieser Radweg hat als Verbindung des Radwegenetzes Nordrhein-Westfalen und Moseltal auch eine große Bedeutung für den Fremdenverkehr.

So findet der Besucher in der Verbandsgemeinde Speicher viele Möglichkeiten, sowohl seine Grundbedürfnisse als auch seine Wünsche nach Freizeitgestaltung, Kultur und Naturverbundenheit zu erfüllen. Man kann hier ein hohes Maß an Lebensqualität vorfinden. Die sauberen und gepflegten Ortschaften beherbergen viele Kleinode, die mit großer Liebe und Freude an der Arbeit entstanden sind. Es gibt viele Gebäude, Brunnen, Sandsteininformationen, Wege und Plätze zu bestaunen, die oftmals durch Eigeninitiative und die große Einsatzbereitschaft der hiesigen Bürger mit ihrem Sinn fürs Schöne und dem innigen Gefühl der Heimatverbundenheit geschaffen wurden.

Es bleibt dem Besucher der Verbandsgemeinde Speicher nicht verborgen, dass hier Menschlichkeit, Hilfsbereitschaft, Tradition und Heimatnähe einen sehr hohen Stellenwert einnehmen.

Weitere und aktuelle Informationen über die Verbandsgemeinde erhalten Sie auch im Internet. Wir freuen uns über einen Besuch auf den Seiten [www.vg-speicher.de](http://www.vg-speicher.de).

Noch schöner wäre es jedoch, wenn Sie sich durch einen Besuch selbst von der liebens- und lebenswerten Verbandsgemeinde Speicher ein Bild machen.

Erleben Sie die Verbandsgemeinde Speicher mit

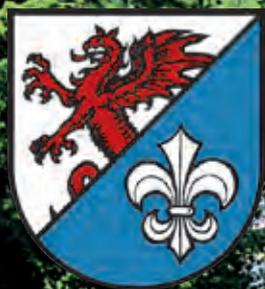
- vielseitigen Erholungsmöglichkeiten ohne die Hektik der Städte
- der reizvollen Wald- und Flusslandschaft
- dem gesunden, ländlichen Klima
- dem gut ausgebauten Rad- und Wanderwegenetz
- ihrem vielschichtigen Vereinsleben
- den attraktiven Sportmöglichkeiten wie Tennisplätzen, Hallenschwimmbad etc.
- ihren „Eifeler“ Spezialitäten
- mit ihren liebenswerten, hilfsbereiten Menschen
- der Bürgernähe der Verwaltung
- dem Sinn für Tradition

### *Nordic Walking Fitnesspark der Verbandsgemeinde Speicher*



# SPREICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



Blick auf Auw a. d. Kyll



Bahnhof



Kirche mit Altem Pfarrhaus

## Ortsgemeinde Auw a. d. Kyll

### Wappenbeschreibung

Von Silber und blau schräglinks geteilt, oben ein wachsender roter Drache, unten eine silberne Lilie. Landesgeschichtlich zählt Auw an der Kyll bis zur Französischen Revolution zur Herrschaft Scharfbilling im Herzogtum Luxemburg. Hinweis darauf sind die Feldfarben Weiß und Blau. Ortsgeschichtlich sind die späteren Grafen von Kesselstatt Besitzer des Ortes. Ihr Wappenzeichen, in Silber ein roter Drache, steht als Symbol für den ehemaligen Grundherrn. Von Bedeutung ist die Ortssage der drei Jungfrauen von Auw. Ihr Symbol sind drei Lilien. Auw ist aber auch alter Marienwallfahrtsort. Symbol der Jungfrau Maria ist ebenfalls die Lilie. Im zweiten Feld des Wappens ist daher die silberne Lilie aufgenommen.

### Lage:

An einem besonders romantischen Teilstück der Kyll liegt 166 m ü. M., eingebettet in einem engen, tiefen Tal der kleine Ort „Auw a. d. Kyll“. Die Gemeinde erstreckt sich über 0,96 qkm und hat 147 Einwohner. Markant ragt die ehrwürdige Wallfahrtskirche, obwohl ein schlichter Bruchsteinbau, über den Ort, in der anmutigen Harmonie des Kylltales.

### Geschichte:

Ursprung des Ortes ist vermutlich eine vorrömische Fluchtburg. Rest der dazugehörigen Wallanlage hat man Mitte des 19. Jahrhunderts zwischen Auw und Preist gefunden. Im 12. Jh. war die Abtei St. Maximin in Trier Grundherrin in Auw. Auw a. d. Kyll ist bereits seit Jahrhunderten ein vielbesuchter Marienwallfahrtsort. Und ist vor allem durch die Sage der drei heiligen Jungfrauen Irmina, Adela und Klothildis bekannt geworden. Diese sind ihren Verfolgern auf einem Esel sitzend, durch einen Sprung von einem zum anderen Ufer der Kyll entkommen. Die Zusatzbezeichnung

„an der Kyll“ wurde 1970 zur Unterscheidung des gleichnamigen Ortes „Auw – bei Prüm“ angefügt.

### Aktuell:

Aus dem einstigen Bauerndorf ist ein Arbeiterdorf und Fremdenverkehrsort geworden. Die Lage an der Bahnstrecke Trier – Köln ermöglicht das Auspendeln nach Trier. Zudem verläuft der Kylltalradweg, der durchgehend bis zum Moselradweg fertiggestellt ist, direkt durch die Ortsgemeinde Auw a. d. Kyll. Durch das große Engagement der Bewohner, ihre Anwesen zu pflegen und zu verschönern, wurde Auw mehrfach Sieger im Wettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden“. Dies und die reizvolle Lage machen den Ort besonders attraktiv und lockt viele Besucher an.

### Freizeitangebote:

Angeln, Wandern auf ausgebauten Wegen, Kylltalradweg

### Sehenswertes:

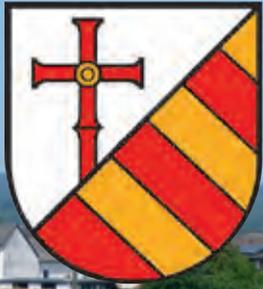
Wallfahrtskirche (1738 – 46), Darstellung in der Kirche der Legende von den „drei Jungfrauen“, im Freien ausgestellte Bildhauerarbeiten an der Kyllbrücke

### Ortsbürgermeister:

Wilhelm Gierens, Keltenring 3, 54664 Auw a. d. Kyll, Tel.: 06562 8448

### Örtliche Einrichtungen:

- Gemeindehaus: Nutzungsmöglichkeit für Vereine und Privatpersonen, Terminabsprachen über den Ortsbürgermeister
- Bahnhofstation
- Kylltalradweg
- Sportplatz
- Kinderspielplatz



*Blick auf Beilingen*



## Ortsgemeinde Beilingen

### Wappenbeschreibung

Im schräglinks geteilten Schild vorn in Silber ein aufsteigendes Tatzekreuz in Rot, im Schnittpunkt der Balken mit goldenem Stein belegt, hinten fünfmal von Gold und Rot schrägrechts geteilt. Beilingen gehörte bis um 1800 unter luxemburgischer Landeshoheit zur Herrschaft Bruch. Die Herren von Bruch führten als Wappen einen fünfmal von Gold und Rot schrägrechts geteilten Schild. Kirchen- und Ortspatron von Beilingen ist St. Johannes der Täufer. Seine Zeichen sind Axt, Kreuz oder Lamm. Hier wurde als Zeichen des Ortspatrons ein Vortragkreuz gewählt.

### Geschichte:

Bereits in der Bronzezeit war die Gemarkung Beilingen besiedelt, denn man entdeckte hier Hügelgräber mit den entsprechenden Grabbeigaben, die typisch für die Bronzezeit waren. Beilingen stand bis 1794 unter luxemburgischer Landeshoheit und zählte zur „Herrschaft Bruch“, die dem Grafen von Kesselstatt gehörte. Die luxemburgischen Gemeinden wurden nach der französischen Revolution dem französischen Staatsgebiet eingegliedert. 1814 wurde das Saar-, Rhein- und Moseldepartement zum Generalgouvernement Mittelrhein zusammengefasst, das bis 1946 Preußen angehörte. Bekannt war Beilingen für seine „vorzügliche Flachs-

güte“. Bis um die Jahrhundertwende wurden Hanf und Flachs angebaut und die freigelegten Fasern wurden dann in Heimarbeit gesponnen und gewebt. Heute erstreckt sich Beilingen über 4,31 qkm und hat 397 Einwohner.

### Freizeitangebote:

Grillhütte, Kegeln, Wandern auf ausgebauten Wegen, Radwandern

### Sehenswertes:

Regional bekannt ist die „Mariengrotte“. Sie wurde 1909 auf Initiative des damaligen Lehrers als Nachbildung zur Lourdesgrotte erbaut und ist noch immer ein gern besuchter Gnadenort.

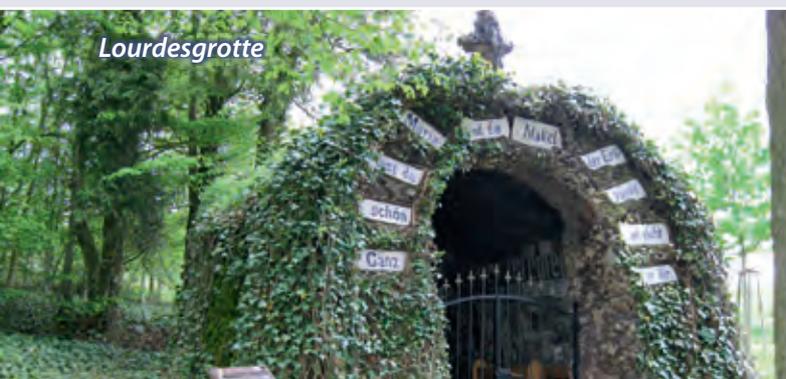
### Ortsbürgermeister:

Michael Mohr, Zur Grotte 2, 54662 Beilingen, Tel.: 06562 3528

### Örtliche Einrichtungen:

- Bürgerhaus: Nutzungsmöglichkeit für Vereine und Privatpersonen, Terminabsprachen über den Ortsbürgermeister
- Grillhütte
- Sportplatz
- Kinderspielplatz

*Lourdesgrotte*



*Gemeindehaus Beilingen*



# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



*Lanfmauer Herforst*



## Ortsgemeinde Herforst

### Wappenbeschreibung

Von Gold über Grün geteilt, oben ein durchgehendes, gekerbtes rotes Kreuz, unten ein goldener Eichenzweig mit Eichel. Herforst gehörte bis um 1800 zur Herrschaft Seinsfeld im Herzogtum Luxemburg. Über lange Zeit war die Herrschaft im Besitz derer von Lontzen genannt Roben; sie führten in Gold ein durchgehendes, gekerbtes, rotes Kreuz. Der Ortsname Herforst geht zurück auf das mittelhochdeutsche „vorst“, ein Lehnwort aus dem mittellateinischen foresta, französisch foret = Wald. Als Hinweis auf den Ortsnamen Herforst zeigt der untere Schildteil in Grün einen goldenen Eichenzweig.

### Geschichte:

Herforst gehörte bis um 1800 zur Herrschaft Seinsfeld im Herzogtum Luxemburg. Von 1770 bis 1800 war Herforst überwiegend Waldgebiet. Zudem befanden sich in der Nähe des Ortes mehrere umfangreiche Fischweiher, die später in Wiesen umgewandelt wurden. Die Fischereigerechtigkeit übten die luxemburgische Herrschaft Seinsfeld und die Klosterherren von Himmerod aus. Um 1870 verdienten sich die Herforster ihr Geld mit Erzgraben. Eine besonders einträgliche Geldquelle waren auch die Steinhauerarbeiten. Der behauene Stein aus Herforst war bekannt und beliebt und wurde gerne für schöne Bauwerke bis weit die

Mosel hinab bezogen. Heute erstreckt sich Herforst über 3,75 qkm und hat 1.258 Einwohner.

### Freizeitangebote:

Angeln, Grillhütte, Kegeln, Tanzen, Wandern auf ausgebauten Wegen, Radwandern

### Sehenswertes:

Vorgeschichtliche Funde, römische Langmauer, römische und fränkische Töpfereien, Pfarrkirche mit 14 kostbaren holzschnitzten „Nothelferfiguren“ aus dem 18. Jh.

### Ortsbürgermeister:

Werner Pick, Tannenstraße 20, 54662 Herforst, Tel.: 06562 2369

### Örtliche Einrichtungen:

- Gemeindehaus: Nutzungsmöglichkeit für Vereine und Privatpersonen, Terminabsprachen über den Ortsbürgermeister
- Kindertagesstätte
- Kinderspielplätze
- Festplatz
- Sportplatz
- Pfarrheim, offener Jugendtreff



*Bauernhaus*



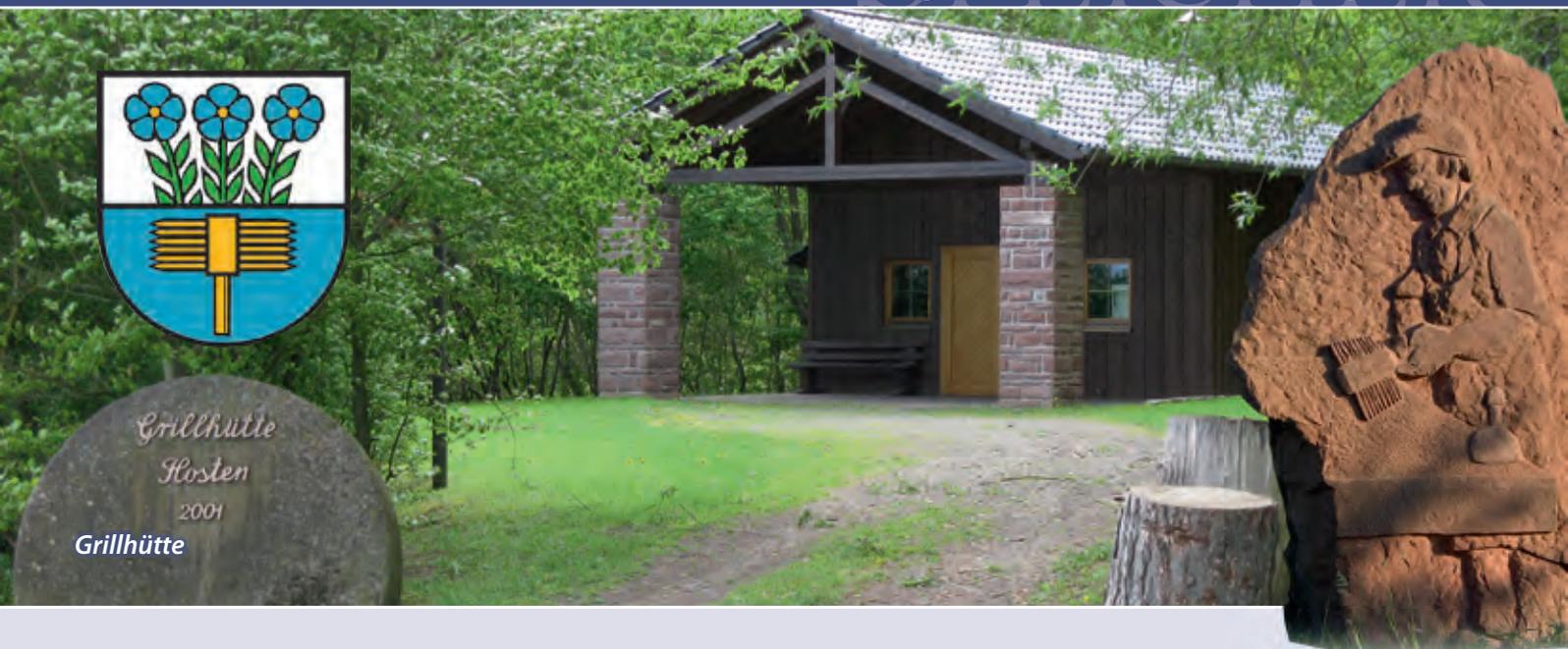
*Weiher*



*St.-Eligius-Brunnen*



*Kirche*



## Ortsgemeinde Hosten

### Wappenbeschreibung

Von Silber über Blau geteilt, oben an grünem Stengel drei blaue Flachsblüten mit goldenem Butzen, unten ein goldenes Spitzisen. – In der mündlichen Überlieferung hat sich bis heute das Wissen um den „Maximiner Hof“ eine Hofstätte der bedeutenden Abteil St. Maximin in Trier, erhalten. Als Hinweis auf den Hof und die landwirtschaftliche Struktur des Ortes stehen die Flachsblüten. Das Spitzisen erinnert an die in früherer Zeit bedeutsame Sandsteinindustrie des Raumes.

### Geschichte:

Den Ursprung Hostens bildete im 13. Jh. ein Hof des Trierer Klosters Maximin. Später kam eine Jägerei des Grafen von Kesselstatt hinzu. Durch Erweiterungen der Besitzungen, die nach und nach mehreren Eigentümern überschrieben wurden, entstand allmählich die Gemeinde Hosten. Die Hostener lebten um 1880 überwiegend von Ackerbau und Viehzucht. Viele arbeiteten auch in den sich in der Nähe befindlichen Sandsteinbrüchen. Hier wurden viele Schleifsteine hergestellt, die meist in große Eisen- und Stahlwerke im Raum Düsseldorf kamen. Hosten erstreckt sich heute auf 2,88 qkm und hat 205 Einwohner.

### Freizeitangebote:

Kegeln, Wandern auf ausgebauten Wegen

### Sehenswertes:

Stein- und römischerzeitliche Funde, Kirche, deren sieben Fenster einen Bilderzyklus der sieben Freuden Mariens zeigen und auch als „Bibel der Armen“ bezeichnet werden. Die Glasmalerei ist dem Original eines flämischen Künstlers nachempfunden.

### Ortsbürgermeister:

Matthias Schwarz, Hauptstraße 9, 54664 Hosten, Tel.: 06562 3167

### Örtliche Einrichtungen:

- Grillhütte
- Spielplatz
- Bolzplatz
- Gemeindehaus: Nutzungsmöglichkeit für Vereine und Privatpersonen, Terminabsprachen über den Ortsbürgermeister



Ortseingang Hosten



Dorfansicht



Kirche Hosten



Dorfansicht

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



Blick auf Orenhofen



## Ortsgemeinde Orenhofen

### Wappenbeschreibung:

Von Silber über Blau schräglinks geteilt, vorn eine blaue schrägrechts gewendete Pfeilspitze, hinten eine goldene Rose. Im Jahre 953 wird Orenhofen als Besitz der Abtei Oeren später St. Irminen genannt, urkundlich erwähnt. Die Abtei hatte als Patronin die heilige Maria, die auch ein altes Abteisiegel führt. Ihr Symbol, die goldene Rose, steht im unteren Schildteil. Bereits 1570 verzeichnet der Visitationsbericht in Orenhofen eine Sebastianuskapelle. Sie muss bereits früher vorhanden gewesen sein, da eine 1522 gegossene Glocke angegeben ist, die später eingeschmolzen wurde. Der Pfeil im oberen Feld ist das Symbol des hl. Sebastianus. Der heutige Patron, St. Rochus, wurde erst 1773 beim Kirchenneubau angenommen.

### Geschichte:

Bereits im Jahre 953 wird Orenhofen als Besitz der Abtei Oeren – später St. Irminen genannt – urkundlich erwähnt. Die Grundherrschaft und Vogtei wurde von der Abtei St. Irminen ausgeübt. Bis 1802 gehörte Orenhofen zu der luxemburgischen Herrschaft Scharbillig und fiel bis 1816 dem Kanton Dudeldorf des Bistums Metz zu. Danach kam Orenhofen zu Preußen und nach der Konstitution des Landes, 1946, zu Rheinland-Pfalz. Seit dem 7. November 1970 gehört Orenhofen aufgrund einer gemeindlichen Umorganisation zur VG Speicher; davor bestand eine verwaltungstechnische Zugehörigkeit zum Amt Schleidweiler-Rodt in Zemmer. Scherbenfunde beweisen, dass das in römischer Zeit in Orenhofen Töpfereien bestanden. Die Töpferei ist eine alte Erinnerung an einen Gewerbebezweig, der heute nicht mehr besteht. Um 1850/1860 wurden Eisenerzlager ausgebeutet. Aufgrund des geringen Eisengehalts

der Steine lohnte sich der Abbau jedoch kaum. Bis weit in die erste Hälfte des 20. Jh. stand in Orenhofen ein sog. „Pfeifenofen“. In ihm wurden besonders Tonpfeifen hergestellt. Orenhofen erstreckt sich heute auf 12,05 qkm und hat 1.364 Einwohner.

### Freizeitangebote:

Schutzhütte, Wandern auf markierten Wanderwegen, Radwandern, Pfarr- u. Gemeindebücherei

### Sehenswertes:

Stein-, römer- und frankenzeitliche Funde, Turmhügel (Motte), Ausgrabung eines fränkischen Friedhofes, Kriegerehrenmal (1968/69) auf dem Friedhof

### Ortsbürgermeister:

Walter Schönhofen, Auf der Heide 17 a, 54298 Orenhofen  
Tel.: 06580 99073

### Örtliche Einrichtungen:

Bürgerhaus, kann von Vereinen und Privatpersonen zur Abhaltung von Festen angemietet werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Ortsbürgermeister.

- Eifellandhalle (Multifunktionshalle für Vereine)
- Sportplatz
- Multifunktionales Gebäude
- Kindertagesstätte mit Spielplatz
- Grundschule
- offener Jugendtreff
- Spielplätze
- Pfarrheim





*Blick auf Philippsheim*



## Ortsgemeinde Philippsheim

### Wappenbeschreibung:

Von Blau über Silber geteilt, oben ein silberner Fisch, unten ein schwarzes Steinmetzzeichen in Form eines Vierkopfschaftes mit Doppelsturzsparrnenfußschaft. Von der Gründung Philippsheims im Jahre 1721 weiß die mündliche Überlieferung zu berichten, dass der Gründer, Johann Philipp Probst, zunächst an der fischreichen Kyll eine Hütte erbaute und die Fischerei betrieb. In Erinnerung an das Gründungsmotiv wurde ein Fisch im oberen Schildteil aufgenommen. Ursache der Vergrößerung der Siedlung war der Abbau des bekannten Kyllsandsteins beiderseits des Flusses. An diese Urwirtschaftsstruktur erinnert das Symbol der Steinhauer und Steinmetze im unteren Schildteil.

### Geschichte:

Im Jahre 1721 erbaute Johann Philipp Probst hier das erste Haus. Der Ort, der sich aus dieser Ansiedlung bildete, wurde nach ihm benannt. Das bis um 1800 luxemburgischer Landeshoheit unterstehende Gebiet gehörte zur Propstei Bitburg. Die Verwaltung überließ Luxemburg meist den Inhabern der Herrschaft Bitburg. Seit Auflösung der Verbandsgemeinde Dudeldorf zum 07.11.1970 gehört Philippsheim der Verbandsgemeinde Speicher an. Die Philippsheimer verdienen ihren Lebensunterhalt mit der

Fischerei. Als zweite Existenzgrundlage diente der Abbau des bekannten Kyllsandsteins zu beiden Seiten der Kyll.

Die Fläche der Gemarkung Philippsheim erstreckt sich heute auf 0,89 qkm. Philippsheim hat 126 Einwohner.

### Ortsgemeinde Philippsheim

#### Ortsbürgermeister:

Klaus Aubart, Ortsstraße 42 a, 54662 Philippsheim, Tel.: 06565 3387

#### Freizeitangebote:

Angeln, Wandern auf ausgebauten Wegen, Kylltalradweg

**Lage:** im Kylltal, östlich von Speicher

#### Örtliche Einrichtungen:

Gemeindehaus, kann von Vereinen und Privatpersonen zur Abhaltung von Festen angemietet werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Ortsbürgermeister.

- Bolzplatz
- Spielplatz

*Bahnhof*



*Kapelle*



# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



*Blick auf Preist*

## Ortsgemeinde Preist

### Wappenbeschreibung:

Von Silber über Blau schräglinks geteilt, vorn eine blaue Kornblume, hinten innerhalb eines goldenen Ringes ein goldenes Albkreuz. Die Feldfarbe Silber und Blau sind Hinweis auf die ehemals luxemburgische Landeshoheit. Die Kornblume symbolisiert die landwirtschaftliche Wirtschaftsstruktur. Das golden geringte, goldene Albkreuz steht für die alte St.-Cäcilia-Kapelle und die Patronin des Ortes. Es befindet sich auf dem Türsturz zum Turm der ehemaligen Kapelle, dem Wahrzeichen von Preist.

### Geschichte:

Preist stand ehemals unter luxemburgischer Landeshoheit. Die Bewohner von Preist beschäftigten sich im 19. Jh. hauptsächlich mit Ackerbau, Viehzucht und Obstanbau. Diejenigen, die kein Land bebauten, verdingten sich als Maurer, arbeiteten in Steinbrüchen oder in Erzhöfen.

Preist erstreckt sich auf 6,45 qkm und hat 745 Einwohner.

### Freizeitangebote:

Angeln, Schießen, Tennis, Wandern und Radwandern auf ausgebauten Wegen

### Sehenswertes:

Mächtige vorrömische Wallanlage, Hügelgräber, Münzfunde, alter sagenumwobener Kirchturm auf dem Friedhof (Kriegerdenkmal)

### Ortsbürgermeister:

Peter Schilling, Kornmarktstraße 1, 54664 Preist, Tel.: 06562 930086

### Örtliche Einrichtungen:

Kelthenhalle, kann von Vereinen und Privatpersonen zur Abhaltung von Festen angemietet werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Ortsbürgermeister.

- Sportplatz
- Grillhütte
- Grundschule
- Spielplätze
- Tennisplatz
- Schießstand

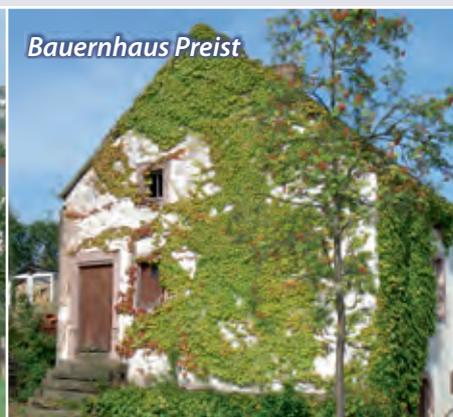
*Sportplatz Preist*



*Kirche Preist*



*Bauernhaus Preist*



*Marienkappelle Preist*





Blick auf Spangdahlem



Scheuermühle



Kapelle

## Ortsgemeinde Spangdahlem

### Topografische Lage:

Etwa 10 km nordöstlich von Speicher liegt die Ortsgemeinde Spangdahlem. Der Gemeindebereich grenzt unmittelbar an den Nato-Flugplatz Spangdahlem, der von der amerikanischen Luftwaffe genutzt wird. Die Gemarkung umfasst ca. 1.343 ha, davon sind ungefähr 245 ha Wald. Einwohner: 871. Spangdahlem verfügt über einen Autobahnanschluss an die A 60 und ist auch verkehrsmäßig günstig über die B 50 zu erreichen.

### Geschichtliches:

Die Gemeinde besteht aus den beiden Ortsteilen Spang und Dahlem. Urkundlich erwähnt wurde der Ortsname Dahlem zum ersten Mal im Jahre 867 als „de uilla dalon“ und der von Spang 1254 als „Spangen“. Bis 1794 gehörte Spangdahlem im Kurfürstentum Trier zum Amt Kyllburg. Zwischen den beiden Gemeindeteilen erhebt sich der Nikolausberg mit einem weit sichtbaren Turm aus dem 12. Jahrhundert. Besonders stolz sind die Spangdahlemer auf die in dieser Friedhofskapelle befindliche Grablegungsgruppe aus dem 17. Jahrhundert und die Auferstehungsgruppe, die beide aus dem Kloster Himmerod stammen. Im Ortsteil Spang steht die aus rotem behauenen Sandstein erbaute Pfarrkirche St. Nikolaus und im Ortsteil Dahlem die Kapelle St. Wendelinus. Der ursprüngliche Charakter des Ortskernes ist durch umfangreiche Sanierungsmaßnahmen erhalten geblieben.

### Wirtschaftliches:

Als Sitzgemeinde des Nato-Flugplatzes Spangdahlem ist der Ort durch denselben wirtschaftlich stark geprägt. Der Flugplatz ist Hauptarbeitgeber der einheimischen Bevölkerung. Darüber hinaus bestehen gute nachbarschaftliche Beziehungen sowohl auf politischer als auch auf privater Ebene. Im Ort ansässig sind neben den traditionellen landwirtschaftlichen Betrieben verschiedene Handwerksunternehmen, Einzelhandelsgeschäfte und sonstige Dienstleistungsbetriebe, die

eine große Zahl von Arbeitsplätzen sowie ein reichhaltiges Angebot an Waren des täglichen Bedarfs liefern. Geldgeschäfte können bei einer Raiffeisenbank und bei der Kreissparkasse erledigt werden. Im Ort befinden sich eine Grundschule und ein Kindergarten.

### Freizeitangebot:

Die sich im Gemeindebesitz befindliche Scheuermühle, auch weit über die Grenzen von Spangdahlem als „Schapp“ bekannt, ist heute eine Begegnungsstätte für Jung und Alt und kann für die verschiedensten Anlässe gemietet werden. Ein weiterer gesellschaftlicher Mittelpunkt für Zusammenkünfte aller Art ist das Gemeindehaus. Kinder und Jugendliche werden dort in regelmäßigen Jugendgruppenstunden betreut und Seniorennachmittage vom Pfarrgemeinderat angeboten. Reges kulturelles Leben im Ort pflegen die zahlreichen Vereine: der Kirchenchor, der Musikverein und der Männergesangverein, der Eifelverein, der Sportverein, der Reitverein, die freiwillige Feuerwehr mit Jugendfeuerwehr, die Jugendgruppe und die Frauengemeinschaft. Mit ihren Vereinsfesten und den vielfältigsten Aktivitäten prägen sie das Dorfgeschehen und machen somit den Ort zu einer lebenswerten und lebendigen Gemeinde.

### Ortsbürgermeister:

Klaus Rodens, Am Weidengraben 8, 54529 Spangdahlem  
Tel.: 06565 4130

### Örtliche Einrichtungen:

Gemeindehaus, kann von Vereinen und Privatpersonen zur Abhaltung von Festen angemietet werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Ortsbürgermeister.

- Grillhütte
- Kindertagesstätte
- Grundschule
- Spielplätze
- Sportplatz
- Tennisplatz
- Pfarrheim, Antoniushaus
- Jugend- und Vereinshaus
- Scheuermühle

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



*Blick auf Speicher*

## Ortsgemeinde Speicher

### Wappenbeschreibung:

In Schwarz eine eingeschweifte rote Spitze, darin eine wachsende goldene Ähre; vorne ein goldener Krug, hinten ein goldenes Töpferrad. Durch die Symbole Krug und Töpferrad weist das Gemeindegewappen hin auf die außergewöhnliche große Bedeutung der Keramikindustrie im Gebiet von Speicher, die bis in die römische Zeit zurückreicht. Zu neuer Blüte gelangt die Tonwarenfabrikation im 14. Jahrhundert. Um 1485 wird eine Bruderschaft der Krugbäcker gegründet. Die Ähre ist Hinweis auf die Urform des Ortsnamens „Spicarium“, der auf (lat.) spica = die Ähre zurückgeht.

### Geschichte:

Eine Ursprungssiedlung von Speicher hat bereits um 1000 bestanden. Speicher stand seit 1354 unter luxemburgischer Landeshoheit und zählte zur „Herrschaft Bruch“. 1815 wurde Speicher dem Königreich Preußen zugeschlagen. Den Römern ist die Entwicklung einer gegen Ende des ersten und zu Beginn des zweiten Jahrhunderts n. Chr. blühenden Töpferindustrie zu verdanken, die bis in die Gegenwart als heimische Industrie fortlebt. Zahlreiche im Speicherer Wald ausgegrabene Öfen und Tonwarenfunde zeugen von einer umfangreichen Fertigung von Tonwaren und Ziegeln bis ins 5. Jh. hinein. Die Tonwaren wurden durch reiche Speicherer Kaufleute im Wandergewerbe über ganz Deutschland hin und darüber hinaus in den Nachbarländern zum Kauf angeboten. Auch heute noch sind die Speicherer Tonwaren weithin bekannt. Die Gemeinde Speicher erstreckt sich über eine Fläche von 15,36 qkm, hat 3.384 Einwohner und ist Sitz der Verbandsgemeindeverwaltung.

### Freizeitangebote:

Töpfermuseum, Angeln, Schießen, Hallenbad, Tennis, Bücherei, Wandern auf ausgebauten Wegen, Radwandern

### Sehenswertes:

Römische und mittelalterliche Töpfereien, keramisches Museum (Plewa), Heimatmuseum, Hügelgräber, Bildchen-Kapelle, Kreuzkapelle, alte Grabkreuze neben der Friedhofskapelle

### Ortsbürgermeister:

Erhard Hirschberg, Weilerweg 8, 54662 Speicher, Tel.: 06562 2999

### Örtliche Einrichtungen:

- Pfarrheim (auch zur privaten Nutzung)
- Jugend- und Vereinshaus
- Grillhütte
- Kindertagesstätte
- Grundschule
- Hauptschule
- Realschule
- zahlreiche Spielplätze
- Schwimmbad
- Heimatmuseum
- offener Jugendtreff
- Sport- und Tennisplatz
- Schießstand
- zwei Hundeplätze



*Viehtrift*



*Bildchenkapelle*



*Bahnhof*



*Kylltal Radweg*

## Zahlen – Daten – Fakten

– Stand 30.04.2010 –

Gemeinde	Einwohner	davon		Fläche qkm
		männlich	weiblich	
<b>Bevölkerung und Fläche</b>				
Auw an der Kyll	147	65	82	0,96
Beilingen	397	187	205	4,31
Herforst	1.258	607	651	3,75
Hosten	205	105	100	2,88
Orenhofen	1.364	675	689	12,05
Philippsheim	126	66	60	0,89
Preist	745	358	387	6,45
Spangdahlem	871	427	444	13,42
Speicher	3.384	1.652	1.732	15,36
Verbandsgemeinde Speicher	8.492	4.142	4.350	60,06

Zusätzlich leben in der Verbandsgemeinde Speicher rd. 6.000 nicht meldepflichtige Angehörige der US-Streitkräfte.

### Einwohner je qkm

Verbandsgemeinde Speicher	141
Landkreis Bitburg-Prüm	55
Land Rheinland-Pfalz	185

## Manfred Thiesen

GmbH & Co. KG  
Inhaber Thomas Thiesen

Großlittgerstraße 34 a · 54526 Landscheid  
Telefon 06575/4222 · Telefax 06575/8999



AUSSCHACHTUNGEN  
LIEFERUNG VON  
SCHÜTTGÜTERN  
PFLASTERARBEITEN  
DURCHPRESSUNGEN  
TIEFBAU



Dipl.-Betriebswirt

### Hartmut P. Bauer

Steuerberater • Wirtschaftsprüfer  
Rechtsbeistand-RAK

Landwirtschaftliche Buchstelle

Wir bieten Ihnen qualifizierte Dienstleistungen im Rahmen der klassischen Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung, Wirtschaftsprüfung und betriebswirtschaftliche Beratung insbesondere der Existenzgründung.

Die aktive Unterstützung bei sämtlichen Finanzierungsfragen wie zum Beispiel bei der Finanzierung eines Immobilienobjektes oder eines Unternehmens. Dies sichern wir Ihnen zu, durch die Qualifikation als Rating-Analyst (IHK).

Qualitätszertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2008

Wir bearbeiten auch gerne für Sie anfallende Fragen in Bezug auf das Luxemburger Steuerrecht.

Eulner Straße 47 • D-54662 Speicher  
Telefon: (0 65 62) 96 75 0 • Telefax: (0 65 62) 96 75 80  
[www.wp-stb-bauer.de](http://www.wp-stb-bauer.de) • [mail@wp-stb-bauer.de](mailto:mail@wp-stb-bauer.de)

Sparkassen-Finanzgruppe



Ihre neue Immobilie hat eine Adresse:  
[www.kskbitburg-pruem.de](http://www.kskbitburg-pruem.de).

 Kressparkasse  
Bitburg-Prüm

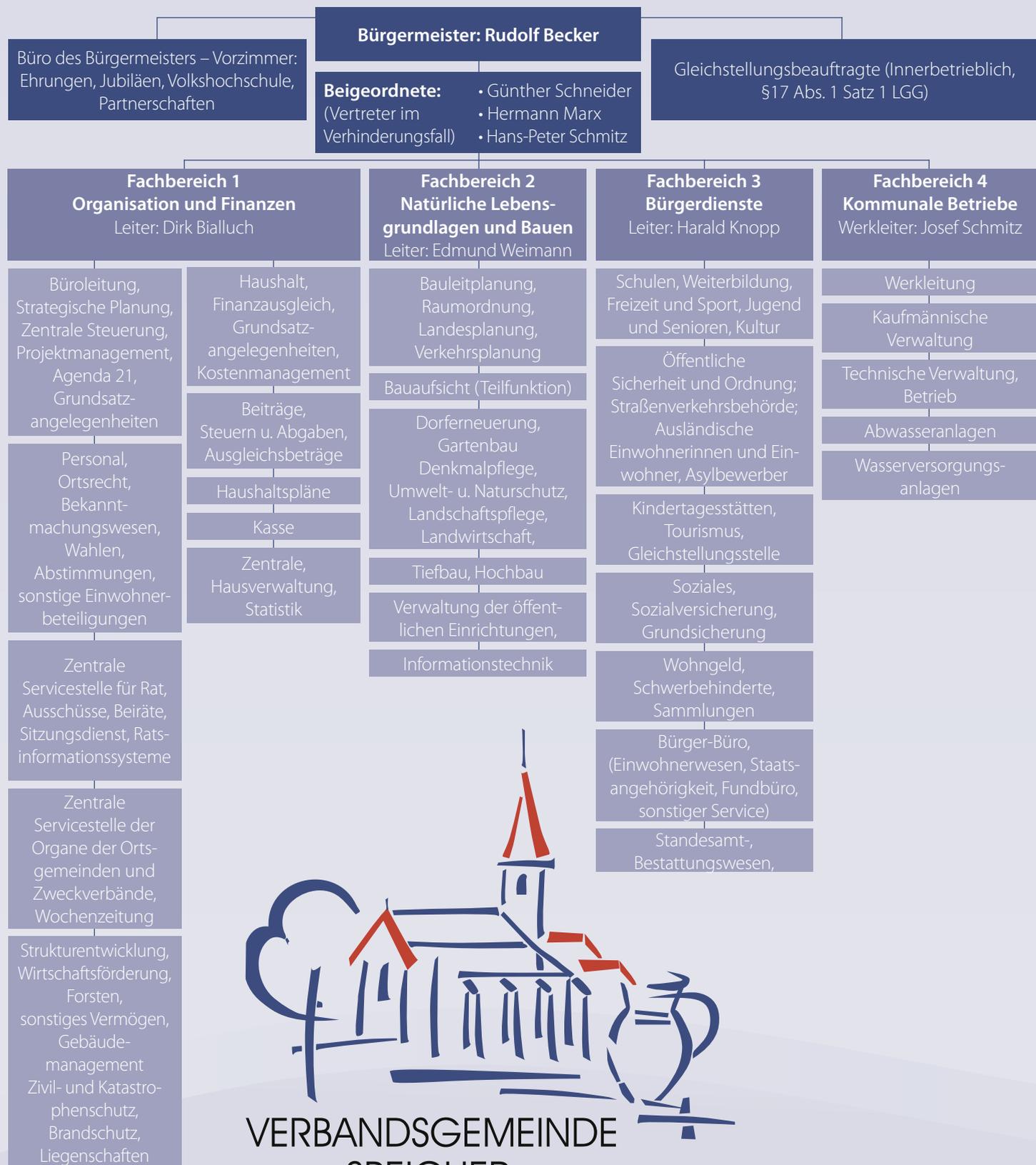
Sie suchen eine Wohnung oder ein ganzes Haus? Attraktive Angebote finden Sie unter [www.kskbitburg-pruem.de](http://www.kskbitburg-pruem.de). Und egal wie groß Ihr Wohnraum ist – gemeinsam mit der LBS sind wir auch bei der Finanzierung für Sie da. Dazu beraten wir Sie auch gern persönlich in Ihrer Geschäftsstelle.  
**Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

### Verbandsgemeindeverwaltung Speicher

#### Verwaltungsgliederungsplan

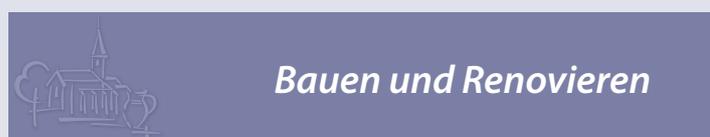


Stand: 01.03.2010

## Gemeindeorgane

### Ratsmitglieder des Verbandsgemeinderates Speicher

Name	Anschrift	Partei
<b>Vorsitzender:</b> Bürgermeister Rudolf Becker		CDU
Erster Beigeordneter Günter Schneider	Bachstr. 2, Speicher	CDU
Beigeordneter Hermann Marx	Bahnhofstr. 96, Speicher	FDP
Beigeordneter Hans-Peter Schmitz	Zum Friedbüsch 7, Preist	SPD
1. Werner Pick	Tannenstr. 20, Herforst	SPD
2. Oswald Krumeich	Eulner Str. 20, Speicher	SPD
3. Adalbert Meier	Rosenstr. 17, Herforst	SPD
4. Robert Reuter	Daufenbacher Str. 19, Orenhofen	SPD
5. Raimund Biewer	Auwer Weg 8, Speicher	SPD
6. Erwin Berg	Auf der Heide 29, Orenhofen	SPD
7. Guido Recktenwald	Ringstr. 57, Speicher	SPD
8. Erhard Hirschberg	Weilerweg 8, Speicher	CDU
9. Wolfgang Faber	Im Dietzengarten 4, Herforst	CDU
10. Walter Schönhofen	Auf der Heide 17, Orenhofen	CDU
11. Karin Plein	Bahnhofstr. 78, Speicher	CDU
12. Peter Schilling	Kornmarktstr. 1, Preist	CDU
13. Günter Burghardt	Margaritenstr. 16, Herforst	CDU
14. Gisela Schönhofen	Schönfelder Str. 35, Orenhofen	CDU
15. Matthias Heinz	Herforster Str. 23, Beilingen	CDU
16. Thomas Schwarz	Brunnenstr. 5, Hosten	CDU
17. Ewald Schmitz	Daufenbacher Str. 36, Orenhofen	CDU
18. Alfred Konrad	Wiedenhofen 6 a, Speicher	CDU
19. Franz Drockenmüller	Jacobsstr. 13, Speicher	FDP
20. Peter Reichert	Auf der Heide 24 a, Orenhofen	FDP
21. Klaus Rodens	Am Weidengraben 8, Spangdahlem	UBL



### Bauen und Renovieren

Ihr kompetenter Ansprechpartner  
bei allen Fragen rund ums Haus

GmbH

# Gesellchen

**Tiefbau - Abbrucharbeiten**

- Erdarbeiten
- Abrissarbeiten
- Außenanlagen

54338 Schweich  
Am Bahnhof  
Tel.: 0 65 02/ 30 88  
Fax: 0 65 02/76 35  
[www.gesellchen-gmbh.de](http://www.gesellchen-gmbh.de)



**FRANZ LEHNEN** GmbH & Co. KG  
**Tief- und Straßenbau**

Asphaltarbeiten • Erdarbeiten • Kanalbau  
Platzbefestigungen • Außenanlagengestaltung  
Deponiebau • Hartsteinwerke • Kiesgruben  
Containerdienst • Baustoffrecycling

Bahnhofstraße 39 • D-54518 Sehlem

Telefon: 06508 / 9140-0 • Telefax: 06508 / 9140-60  
E-Mail: [info@franz-lehnen.de](mailto:info@franz-lehnen.de) • Internet: [www.franz-lehnen.de](http://www.franz-lehnen.de)



# SPREICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

Name	Anschrift	Partei
22. Franz-Rudolf Remmy	Waldstr. 33, Herforst	UBL
23. Dr. Edgar Haubrich	Im Hufacker 6, Preist	UBL
24. Herbert Lehnertz	Schulstr. 18, Spangdahlem	UBL
Ortsbürgermeister Wilhelm Gierens	Keltenring 3 a, Auw an der Kyll	
Ortsbürgermeister Michael Mohr	Zur Grotte 2, Beilingen	
Ortsbürgermeister Matthias Schwarz	Hauptstr. 9, Hosten	
Ortsbürgermeister Klaus Aubart	Ortsstr. 42 a, Philippsheim	

### Verzeichnis über die Mitglieder der Ortsgemeinderäte im Bereich der Verbandsgemeinde Speicher

Name	Anschrift
<b>Ortsgemeinderat Auw an der Kyll</b>	
Ortsbürgermeister Wilhelm Gierens	Keltenring 3 a
1. Erster Beigeordneter Günter Kirsch	Keltenring 2
2. Beigeordneter Bernhard Schäfer	Hostener Str. 28
3. Rolf Driesen	Bahnhofstr. 8
4. Manfred Hansen	Daufenbacher Weg 25 a
5. Wolfgang Koster	Marienstr. 21
6. August Peters	Rotlaystr. 50
<b>Ortsgemeinderat Beilingen</b>	
Ortsbürgermeister Michael Mohr	Zur Grotte 2
1. Erster Beigeordneter Alois Thiel	Hauptstr. 19
2. Beigeordneter Torsten Heinz	Hauptstr. 21
3. Matthias Heinz	Herforster Str. 23
4. Prof. Dr. Matthias Mohr	Schulstr. 20
5. Frank Thiex	W.-Waschbisch-Str. 5
6. Katharina Boden	Hauptstr. 12
7. Johannes Müller	Buchenweg 3
8. Norbert Schröder	Herforster Str. 22
<b>Ortsgemeinderat Herforst</b>	
Ortsbürgermeister Werner Pick	Tannenstr. 20
Erster Beigeordneter Reinhard Ewertz	Waldstr. 11
1. Beigeordnete Sigrid Heinemann	Römerstr. 21



**INGENIEURBÜRO**  
**Max & Reihser**

GIS-Systeme • Bauleitung • Wasserwirtschaft • Ing.-Vermessung  
Straßenbau • Wasserversorgung • Wasserbau • Konstr. Ingenieurbau  
Industriebau • Abwassertechnik • Kanalsanierung • SiGe-Koordination

54516 Wittlich  
fon: 0 65 71/90 25-0  
E-Mail: [info@reihser.de](mailto:info@reihser.de)

Eichenstraße 45  
fax: 0 65 71/90 25-29  
page: [www.reihser.de](http://www.reihser.de)



**RALF KARST**  
**INGENIEURE**  
Büro für Bauwesen

GÜTERSTRASSE 2 – 4, 54634 BITBURG  
TEL.: 06561 9559-0, FAX: 06561 9559-90  
INTERNET: [WWW.RALF-KARST.DE](http://WWW.RALF-KARST.DE), E-MAIL: [INFO@RALF-KARST.DE](mailto:INFO@RALF-KARST.DE)

ABWASSER - WASSER - STRASSE - UMWELT - VERMESSUNG - BAUWESEN - HOCHBAU

STUDIEN - VORENTWÜRFE - ENTWÜRFE  
AUSFÜHRUNGSPLANUNG - SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSKOORDINATION  
- BAULEITUNG

**Mit uns erhalten Sie Ihren individuellen Flyer mit Fachinformationen**



**NEU**

Informationen unter:  
mediaprint  
WEKA info verlag gmbh  
Lechstraße 2  
86415 Mering  
Tel. 08233 384-270  
Fax 08233 384-243

Name	Anschrift
2. Adalbert Meier	Rosenstr. 17
3. Andreas Oster	Margaritenstr. 33
4. Winfried Streit	Tannenstr. 22
5. Josef Poß	Tannenstr. 6
6. Willi Meyer	Römerstr. 26
7. Wolfgang Faber	Im Dietzengarten 4
8. Günter Burghardt	Margaritenstr. 16
9. Gerhard Seemann	Katzstr. 11
10. Volker Legrand	Rosenstr. 10
11. Frank Scheiern	Grünstr. 25
12. Gabriele Szommer	Erlenweg 10
13. Rolf Geiser	Poststr. 11
14. Ute Faber	Wenzelhausener Weg 25
15. Lothar Meiers	Katzstr. 33
16. Nadine Pitsch-Meiers	Wenzelhausener Weg 7
<b>Ortsgemeinderat Hosten</b>	
Ortsbürgermeister Matthias Schwarz	Hauptstr. 9
1. Erster Beigeordneter Jürgen Denys	Brunnenstr. 9
2. Bernhard Bast	Hauptstr. 6
3. Thomas Schwarz	Brunnenstr. 5
4. Johann Ludescher	Hauptstr. 19
5. Peter Reichertz	Hauptstr. 15
6. Stefan Krütten	Brunnenstr. 8 a
<b>Ortsgemeinderat Orenhofen</b>	
Ortsbürgermeister Walter Schönhofen	Auf der Heide 17
Erste Beigeordnete Maria Zenner	Speicherer Str. 29
Beigeordneter Werner Stark	Auwer Str. 23 c
1. Erwin Berg	Auf der Heide 29
2. Helmut Claus-Mörschbacher	Kapellenstr. 4
3. Renate Berg	Auwer Str. 6
4. Rainer Schneider	In Urbigt 27
5. Wolfgang Horn	In Urbigt 32
6. Marko Schönhofen	Schönfelder Str. 35
7. Peter Krebs	Auf der Gasse 38
8. Klaus-Werner Seelhammer	Auf der Heide 37
9. Werner Heinz	Auf der Gasse 23
10. Thomas Dahm	Zum Höhenweg 11
11. Monika Follmann	Auf der Gasse 19
12. Rainer Gangolf	Speicherer Str. 25 a
13. Michael Cordie	Zum Höhenweg 5
14. Klaus-Peter Munzel	Kapellenstr. 7
15. Klaus Brausch	Auf der Heide 13
16. Wolfgang Bares	Buchenweg 6
<b>Ortsgemeinderat Philippsheim</b>	
Ortsbürgermeister Klaus Aubart	Ortsstr. 42 a



Mehr unter [www.dersaunagarten.de](http://www.dersaunagarten.de)

Das Bad an den Kaiserthermen | Südallee 10-12 | 54290 Trier

  
Der Saunagarten  
an den Kaiserthermen

Ein Betrieb von SWT

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

Name	Anschrift
1. Erster Beigeordneter Johann Karb	Ortsstr. 7
2. Beigeordneter Ralph Karb	Ortsstr. 7 a
3. Marcel Schwickerath	Ortsstr. 28 c
4. Harald Resch	Ortsstr. 40
5. Peter Benter	Ortsstr. 27 a
6. Richard Blesius	Ortsstr. 10
<b>Ortsgemeinderat Preist</b>	
Ortsbürgermeister Peter Schilling	Kornmarktstr. 1
1. Erster Beigeordneter Stefan Krein	Kornmarktstr. 6
2. Beigeordneter Ralf Mandernach	Gässigweg 10
3. Markus Pesch	Gässigweg 14 b
4. Christina Schilling	Kornmarktstr. 34
5. Irmgard Plein	Im Hufacker 13
6. Brigitte Schäfer	Wiedmochstr. 12
7. Margret Broy	Speicherer Str. 27
8. Dr. Edgar Haubrich	Im Hufacker 6
9. Christian Heinz	Caudaner Str. 10
10. Wolfgang Heinz	Hauptstr. 19 a
11. Hans-Peter Schmitz	Zum Friedbüsch 7
12. Hans-Josef Krebs	Speicherer Str. 15
<b>Ortsgemeinderat Spangdahlem</b>	
Ortsbürgermeister Klaus Rodens	Am Weidengraben 8
1. Erster Beigeordneter Herbert Lehnertz	Schulstr. 18
2. Beigeordneter Reiner Fögen	Schleifweg 15
3. Robert Gerten	Neustr. 20
4. Monika Weber	Am Weidengraben 4
5. Karl Kremer	Im Bungert 13
6. Josef Metzen	Hillstr. 37
7. Alois Gerten	Im Kreuzgarten 1
8. Karl Müller	Am Weidengraben 10
9. Helmut Netzer	Neustr. 8
10. Leo Comes	Hillstr. 40
11. Peter Feltes	Trierer Str. 1
12. Manuel Krebs	Hauptstr. 47
<b>Ortsgemeinderat Speicher</b>	
Ortsbürgermeister Erhard Hirschberg	Weilerweg 8
1. Erster Beigeordneter Alois Strauck	Pastor-München-Str. 10
Beigeordneter Franz Drockenmüller	Jacobsstr. 13
Beigeordneter Ludwig Rose	Katzstr. 26
2. Raimund Biewer	Auwer Weg 8
3. Guido Recktenwald	Ringstr. 57
4. Oswald Krumeich	Eulner Str. 20
5. Erich Dahm	Kastanienallee 8
6. Johannes Hühwels	Preister Str. 41
7. Günter Bläsius	Pastor-München-Str. 1
8. Karin Plein	Bahnhofstr. 78
9. Marlies Becker	Merscheider Weg 60
10. Günter Schneider	Bachstr. 2
11. Anna Kalinowski	Frankenweg 24
12. Alfred Konrad	Wiedenhofen 6 a
13. Manfred Roth	Bahnhofstr. 19
14. Hans Berens	Bei der Steinkaul 5
15. Jörg Zimmer	Lerchenfeldstr. 5
16. Hans Joachim Klein	Alter Postweg 11
17. Jürgen Schilling	Bahnhofstr. 68
18. Sigrid Thiel	Lindenstr. 40

## Behördliche Einrichtungen

Einrichtung	Telefon
<b>Bundesbahn</b> Bahnhof Speicher	06562 2330
<b>Bundespost</b> Postagentur Speicher, Stefan Berrens	06562 930760
<b>Flugplatz</b> Spangdahlem, Informations-Office	06565 61113
<b>Forstdienststellen</b> Forstverband Speicher	06562 2383
<b>Fundbüro</b> Verbandsgemeindeverwaltung Speicher, Rathaus, Zimmer 009	06562 64-33 und 64-34
<b>Schiedsperson</b> für den Schiedsbezirk Speicher Hans-Christoph Richarts, Mühle 3, 54662 Speicher Vertreterin: Petra Roth, Preister Str. 34, 54662 Speicher	06562 2230 06562 4141
<b>Gleichstellungsbeauftragte</b> Margret Rohler	06562 64-31
<b>Bezirksbeamter der Schutzpolizei</b> Polizeihauptkommissar Lutterbeck Sprechstunde nach Vereinbarung im Rathaus oder Schutzpolizeiinspektion Bitburg	06562 64-51 06561 96850
<b>Verbandsgemeindeverwaltung Speicher</b> Rathaus, Bahnhofstr. 36 Telefax 06562 64-59, E-Mail: <a href="mailto:Rathaus@VG-Speicher.de">Rathaus@VG-Speicher.de</a> <b>Bürgermeister:</b> Rudolf Becker  <b>Büroleiter:</b> Dirk Bialluch	
<b>Öffnungszeiten:</b> Mo. bis Mi.: donnerstags: freitags:	von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 15.30 Uhr von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.30 Uhr von 8.30 bis 12.00 Uhr
<b>Standesamt:</b> Mo. bis Fr. zusätzlich: Do.	von 8.30 bis 12.00 Uhr von 16.30 bis 18.30 Uhr
<b>Abteilungen</b> Fachbereich 1 Organisation und Finanzen Fachbereich 2 Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen Fachbereich 3 Bürgerdienste Fachbereich 4 Verbandsgemeindewerke	<b>Fachbereichsleiter</b> Verwaltungsfachwirt Dirk Bialluch  Verwaltungsfachwirt Edmund Weimann  Amtsrat Harald Knopp  Werkleiter Josef Schmitz

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



Rathaus

### Rathaus Speicher

Anschrift

**Verbandsgemeindeverwaltung Speicher**

Rathaus

Bahnhofstraße 36, 54662 Speicher

Tel.: 06562 64-0

Fax: 06562 64 59

E-Mail: [Rathaus@vg-speicher.de](mailto:Rathaus@vg-speicher.de)

### Ortsbürgermeister der Verbandsgemeinde Speicher

Ort	Ortsbürgermeister	Anschrift	Telefon
Auw an der Kyll	Wilhelm Gierens	Keltenring 3 a, 54664 Auw an der Kyll	06562 8448
Beilingen	Michael Mohr	Zur Grotte 2, 54662 Beilingen	06562 3528
Herforst	Werner Pick	Tannenstr. 20, 54662 Herforst	06562 2396
Hosten	Matthias Schwarz	Hauptstr. 9, 54664 Hosten	06562 3167
Orenhofen	Walter Schönhofen	Auf der Heide 17, 54298 Orenhofen	06580 99073
Philippsheim	Klaus Aubart	Ortsstr. 42 a, 54662 Philippsheim	06565 3387
Preist	Peter Schilling	Kornmarktstr. 1, 54664 Preist	06562 930086
Spangdahlem	Klaus Rodens	Am Weidengraben 8, 54529 Spangdahlem	06565 4130
Speicher	Erhard Hirschberg	Weilerweg 8, 54662 Speicher	06562 2999



- Erschließung Baugebiete
- Straßenbau
- Kanalbau, Wasserversorgung
- Bestandskataster Ver- und Entsorgung
- Ingenieurvermessung

**Hammerwies 21  
54634 Bitburg/Stahl**

Tel.: **0 65 61-67 04 32**  
 Fax: **0 65 61-67 04 33**  
 E-Mail: **Bernd.Schuh@T-Online.de**



## **Mecha-tec.**

### **Metall- und Maschinenbau**

Montage • Fertigung • Konstruktion • Sondermaschinenbau

Helmut Claus-Mörschbacher

Schönfelder Str. 62  
 D-54298 Orenhofen  
 Tel.: +49 06580 9137 98  
 Fax: +49 06580 9137 99  
 E-Mail: [mecha-tec@t-online.de](mailto:mecha-tec@t-online.de)

## Was erledige ich wo?

Thema	Telefon	Zimmer
<b>Zentrale</b>	<b>64-0</b>	<b>020</b>
<b>A</b> mtsblatt	-12	102
Asylbewerber	-30	007
Ausbaubeiträge	-25	112
<b>B</b> achpatenschaften	-45	017
Bauanträge	-42	015
Bauverwaltung	-47	018
Bebauungspläne	-41	015
Beglaubigungen	-33	009
Bürgermeister	-10	101
Büroleitung	-13	103
<b>D</b> enkmalsschutz	-47	018
Dorferneuerung	-47	018
<b>E</b> inwohnermeldeamt	-34	009
Erschließungsbeiträge	-25	112
<b>F</b> euerwehrangelegenheiten	-26	112
Finanzverwaltung	-27	113
Fischereischeine	-34	009
Flurbereinigung	-26	112
Fremdenverkehr	-31	007
Friedhofswesen	-43	016
Führungszeugnisse	-33	009
Fundsachen	-34	009
<b>G</b> aststättenrecht	-34	009
Gemeindehäuser	-43	016
Gewässerunterhaltung	-45	017
Gewerbeanmeldung	-34	009
Gleichstellungsbeauftragte	-31	007
Grund- u. Gewerbesteuern	-19	108
Grundsicherung	-38	012
Grundstücksangelegenheiten	-26	112
<b>H</b> ausmeister	-48	019
Hausnummern	-34	009
Heizkostenbeihilfe	-38	012
Hilfspolizeibeamtin	-31	007
Hundesteuer	-20	108

Thema	Telefon	Zimmer
Jagdangelegenheiten	-26	112
Jugendhilfe	-37	011
<b>K</b> asse	-24	111
Katastrophenschutz	-26	112
Kindergärten	-31	007
Kirchenausritte	-32	008
Kriegsgräberfürsorge	-35	010
<b>L</b> ohnsteuerkarten	-33	009
<b>M</b> anöverschäden	-26	112
<b>N</b> amensänderung	-32	008
<b>O</b> bdachlosenunterbringung	-30	007
Öffentlichkeitsarbeit	-12	102
Ordnungsamt	-30	007
<b>P</b> ersonalangelegenheiten	-28	114
Personalausweise, Pässe	-34	009
Polizeibeamter	-51	005
<b>R</b> entenangelegenheiten	-38	012
Rundfunkgebührenbefreiung	-35	010
<b>S</b> chankerlaubnis	-34	009
Schulverwaltung	-37	011
Sozialhilfe	-38	012
Spielplätze	-43	016
Sporthallen	-37	011
Standesamt	-32	008
Straßenbaumaßnahmen	-45	017
Straßenbeleuchtung	-43	016
Straßenbenennung	-33	009
Straßenverkehr		
-Beschilderung	-30	007
<b>T</b> iefbaumaßnahmen	-39	013
Tierseuchenkasse	-20	108
<b>V</b> erbrennungsgenehmigungen	-33	009
Vereinsregister	-35	010

# SPREICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

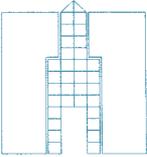
bauplanung · statik · bauleitung

**INGENIEURBÜRO**  
 Otmar Schmitz  
 dipl.-Ing. (FH)

hauptstraße 8  
 54662 Beilngen

telefon  
 06562/961070

fax  
 06562/9610724



Thema	Telefon	Zimmer
Versammlungsrecht	-30	007
Versicherungen	-12	102
Volkshochschule	-11	102
Vollstreckungen	-23	110
Vorkaufsrecht	-49	020
<b>Wahlen</b>		
Wildschäden	-28	114
Wohnberechtigung	-26	112
Wohngeld	-30	007
	-35	010
<b>Verbandsgemeinde-Werke:</b>		
Buchhaltung	-15	105
Gebühren u. Beiträge	-16	106
Hausanschlüsse	-16	106
Wasser und Kanal	-18	107
Werkleiter	-14	104



## Kompetente Partner

●●●●●●●●

**SCHEPPE**  
**GEBÄUDESERVICE**  
*... eine saubere Sache!*

- Unterhaltsreinigung
- Industriereinigung
- Bauschlußreinigung
- Glasreinigung
- und vieles mehr ...

54550 Daun  
 06592/95 75 75  
[www.scheppe-daun.de](http://www.scheppe-daun.de)

**Hauservice**  
**WEINAND**  
 Arbeiten rund um's Haus



**Schulstraße 7b**  
**54664 PREIST**  
**Tel./Fax: 06562 8537**  
**Mobil: 0172 6870846**

**Ihr Fußbodenprofi – seit über 35 Jahren**

Bodenbeläge    Sonnenschutz    Farben/Tapeten    Service

Zur Tuchbleich 3  
 54534 Großlittgen

Tel.: 06575 - 95 23 0  
 Fax: 06575 - 95 23 20  
 E-Mail: [tvw.objekt@t-online.de](mailto:tvw.objekt@t-online.de)

**TVW**  
 Raumdekor  
 Objekt GmbH

## Kulturelle und öffentliche Einrichtungen

Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Kulturelle Einrichtungen</b>		
<b>Heimatmuseum</b> Speicher	Jacobsstr. 57	06562 64-37
<b>Keramik-Museum</b> Plewa-Werke Speicher	Merscheider Weg 1	06562 965759
<b>Büchereien</b> Pfarr- und Gemeindebücherei Orenhofen Gemeindebücherei Preist Pfarrbücherei Spangdahlem Kath. Gemeindebücherei Speicher	Jugendheim Grundschule Jugendhaus / Antoniushaus Jugend- und Vereinshaus	
<b>Öffentliche Einrichtungen</b>		
<b>Schulen</b>		
St.-Michael-Hauptschule Speicher	Altstraße 5, 54662 Speicher	06562 97427-0
Simon-Salomon-Realschule Speicher	Wiedenhofen, 54662 Speicher	06562 9674-0
St.-Marien-Grundschule Speicher	Schulstr. 2, 54662 Speicher	06562 3312
St.-Cäcilia-Grundschule Preist	Schulstr. 20, 54664 Preist	06562 8482
Astrid-Lindgren-Grundschule Orenhofen	Zemmerer Straße 57, 54289 Orenhofen	06580 8429
St.-Nikolaus-Grundschule Spangdahlem	Schulstr. 28, 54529 Spangdahlem	06565 4600
<b>Heime und Kindertagesstätten</b>		
Kindertagesstätte Herforst	Römerstraße 35, 54662 Herforst	06562 3515
Kindertagesstätte St. Rochus Orenhofen	Auf der Gasse 44, 54298 Orenhofen	06562 8628
Kindertagesstätte Spangdahlem	Schulstraße 30, 54529 Spangdahlem	06562 4655
Kindertagesstätte Speicher	Meerscheider Weg 21, 54662 Speicher	06562 2971
5. und 6. Gruppe, Außenstelle	Kapellenstraße 25, 54662 Speicher	06562 8879
Kindertagesstätte St.-Vinzenz-Haus	Kapellenstraße 25, 54662 Speicher	06562 932062
Kinder- und Jugendheim St.-Vinzenz-Haus	Kapellenstraße 25, 54662 Speicher	06562 9684-0



**Gern für Sie da.**

**Partyservice**  
  
**Wolfgang Karpen**  
 54298 Orenhofen • Gartenfeldstr. 6  
 Tel. 06580 8643  
[karpen.orenhofen@t-online.de](mailto:karpen.orenhofen@t-online.de)  
**Ferienwohnung**

*Chr. Heinz und Söhne*  
**Getränkefachgroßhandel**  
 Festlieferant · Abholmärkte



Mungelterweg 6a · 54662 Speicher  
 Tel.: (0 65 62) 97 11-0  
 Fax: (0 65 62) 97 11-99  
[www.getraenke-heinz.de](http://www.getraenke-heinz.de)



# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Kirche</b>		
<b>Pfarreiengemeinschaft</b>		
St. Georg Binsfeld, St. Eligius Herforst, St. Nikolaus Spangdahlem, St. Philippus und Jakobus Speicher, St. Johannes d. Täufer Filiale Beilingen	Wittlicher Str. 10, 54518 Binsfeld Kirchstr. 10, 54662 Speicher	06575 95795 06562 930930
<b>Pfarrbüro Binsfeld</b>		
<b>Pfarrbüro Speicher</b>		
<b>Pfarreiengemeinschaft</b>		
Maria Himmelfahrt Auw, St. Nikolaus Idenheim. St. Petrus Sülm. Maria Königin Dudeldorf, St. Eucharius Metterich, St. Martin Ordorf	Kath. Pfarramt, 54636 Sülm	06562 2380
<b>Kath. Pfarrgemeinde</b>		
St. Rochus Orenhofen	Auf der Katz 3, 54298 Orenhofen	06580 245
<b>Ev. Kirchengemeinde Speicher</b>		
	Wiedenhofen 2, 54662 Speicher	06562 2727
<b>Soziales</b>		
Caritas-Sozialstation	Schulstraße, 54662 Speicher	06562 930340
Anlaufstelle für Senioren	Schulstraße, 54662 Speicher	06562 2071
Altenheim „Marienhof“	Weinstr. 11, 54662 Speicher	06562 9740-0

## MARIENHAUS KLINIKUM BITBURG-NEUERBURG

Krankenhausstraße 1 • 54634 Bitburg

*Willkommen im Leben – willkommen in unserer Geburtshilflichen Abteilung!*



Der besondere Ort für einen besonderen Moment

Besuchen Sie unsere Kreißsaalführungen, die jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr im großen Konferenzraum der Marienhausklinik Bitburg stattfinden.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Ambulanz / Sekretariat: 06561 64-2351, Kreißsaal: 06561 64-2356



[www.krankenhaus-bitburg.de](http://www.krankenhaus-bitburg.de)



### [www.sen-info.de](http://www.sen-info.de)

- Alles rund um die Vorsorge
- Informieren Sie sich über die Angebote in Ihrer Stadt oder Ihrem Landkreis
- Sicherheit im Alltag
- Umfangreiches Branchenverzeichnis mit Top-Einkaufsadressen
- Viele Tipps und Infos zu Gesundheit und Ernährung ...

Besuchen Sie uns doch im Internet!

### Die Internetinformation für Senioren

Mehr Lebensqualität durch gute Informationen



## Ärztliche Versorgung/Apotheken

Name	Anschrift	Telefon
<b>Ärztliche Versorgung</b>		
<b>Praktische Ärzte</b>		
Dr. med. Dehos	Schönfelderweg 1, 54662 Speicher	06562 2202
Dr. med. Haubrich	Auf der Gasse 9, 54298 Orenhofen	06580 988288
Dr. med. Hördt	Weilerweg 1, 54662 Speicher	06562 96599-0
Dr. med. Kuhn	Hostener Str. 37, 54664 Auw a. d. Kyll	06562 9690-0
Dr. med. Steinfeldt	Wiesengrund 4, 54298 Orenhofen	06580 9143-0
Dr. med. Stiemert	Altstraße 20, 54662 Speicher	06562 9686-0
<b>Zahnärzte</b>		
Wolfgang Funke	Wiedenhofen 19, 54662 Speicher	06562 974444
Frank Maaß	Schulstraße 6, 54662 Speicher	06562 2897
Johannes Nicknig	Wieschenstraße 14, 54662 Speicher	06562 2030
<b>Arzt für Kieferorthopädie</b>		
Dr. E. Plein-Jakobs	Bahnhofstraße 63, 54662 Speicher	06562 9679-0
<b>Arzt für Oralchirurgie</b>		
Dr. Dr. W. Jakobs	Bahnhofstraße 63, 54662 Speicher	06562 9679-0
<b>Frauenarzt</b>		
Rolf Reinig	Jacobsstraße 43, 54662 Speicher	06562 9697-0
<b>Tierärztin</b>		
Tierärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Müller & Dr. Rohmer	Maarstraße 2, 54662 Speicher	06562 930081
<b>Optiker</b>		
P. Kohlhaas	Kirchstraße 9, 54662 Speicher	06562 3229
<b>Apotheken</b>		
Schwanen-Apotheke	Kirchstraße 3, 54662 Speicher	06562 2355
Tiger-Apotheke	Schönfelder Straße 46, 54298 Orenhofen	06580 1577

**Ihr kompetenter Partner  
in allen Gesundheitsfragen**



Apotheker Bernd Heidemann

Kirchstr. 3 · 54662 Speicher  
Telefon 06562/2355  
[www.schwanenapotheke-speicher.de](http://www.schwanenapotheke-speicher.de)

**Bei uns wird Ihnen geholfen!**



Lindenstraße 62 · 54662 Speicher  
Telefon 06562/2063 · Telefax 06562/931631  
[www.speicherer-pflegeservice.de](http://www.speicherer-pflegeservice.de)

**Sanitätshaus und Rehatechnik**

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

### Bäder

Einrichtung	Öffnungszeiten	
<i>Schulschwimmbad Speicher</i>	Montag	DLRG
	Dienstag	20.00 – 22.00 Uhr
	Mittwoch	19.00 – 21.30 Uhr
	Donnerstag	18.30 – 21.30 Uhr
	Freitag	18.30 – 21.30 Uhr
	Samstag	15.00 – 17.30 Uhr
	Während der Schulferien ist das Schwimmbad geschlossen!	

*Schulschwimmbad Speicher*



## Vereine

Bezeichnung	Ansprechpartner	Anschrift
<b>Auw a. d. Kyll</b>		
Sportverein FSG	Herr Torsten Krebs	Kordeler Str. 4, 54298 Ittel

## Beilingen

Angelsportclub Lederhut	Herr Alois Thiel	Hauptstr. 19, 54662 Beilingen
Kath. Frauengemeinschaft Beilingen	Frau Renate Leinen	Herforster Str. 20, 54662 Beilingen
Musikverein Beilingen	Herr Jonathan Streicher	Mittelstr. 1, 54662 Beilingen
Sportverein Beilingen	Herr Johannes Müller	Buchenweg 3, 54662 Beilingen

## Herforst

Angel-Sportclub Herforst	Herr Jakob Palgen	Waldstr. 3, 54662 Herforst
Anglerfreunde Herforst	Herr Josef Meiers	Grünstr. 19, 54662 Herforst
Heimatverein Herforst	Herr Norbert Schmitz	Johannisstr. 4, 54662 Herforst
Jugendgruppe Herforst	Herr Werner Pick	Tannenstr. 20, 54662 Herforst
Kirchenchor Cäcilia	Margareta Meier	Rosenstr. 17, 54662 Herforst
Musikverein Herforst	Herr Volker Legrand	Rosenstr. 10, 54662 Herforst
Sportverein DJK Herforst	Herr Winfried Streit	Tannenstr. 22, 54662 Herforst
Theatergruppe Herforst	Herr Andreas Oster	Margaritenstr. 33, 54662 Herforst

## Hosten

Freizeitmannschaft Hosten	Herr Georg Maßem	Buchenweg 24, 54298 Orenhofen
---------------------------	------------------	-------------------------------

## Orenhofen

Angel-Sportclub Orenhofen	Herr Klaus Werner Seelhammer	Auf der Heide 37, 54298 Orenhofen
Freizeitclub 1984 e. V.	Herr David Lieser	Auf der Heide 41, 54298 Orenhofen
Karnevalsverein Weiberröck 1973 e. V.	Frau Annemie Szommer	Zemmerer Str. 46 a, 54298 Orenhofen
Kirchenchor Cäcilia Orenhofen	Herr Karl-Matthias Hartmann	Schönfelder Str. 61, 54298 Orenhofen
Musikverein Orenhofen e. V.	Herr Marko Schönhofen	Schönfelder Str. 35, 54298 Orenhofen
Running Team Südeifel-Orenhofen	Frau Bettina Wilwers-Esch	Bussardweg 47, 54662 Speicher
Sportverein Eifelland	Herr Marc Schmitz	Auwerstr. 23 b, 54298 Orenhofen
Volksbildungswerk Orenhofen	Frau Loni Schmitz	Speicherer Str. 12, 54298 Orenhofen
Wander- und Heimatverein e. V.	Herr Wolfgang Karpen	Gartenfeldstr. 6, 54298 Orenhofen



**FUNKTECHNIK**

**Werner Müller**

Altstraße 8  
**54662 Speicher**  
 Telefon (0 65 62) 23 16 · Telefax 21 48  
 E-Mail: [info@funktechnik-mueller.de](mailto:info@funktechnik-mueller.de)

Unterhaltungselektronik · Funktechnik  
 Eigene Service-Werkstätten

Mehr als ein Autohaus  
 Persönlicher Service serienmäßig  
 So individuell wie unsere Kunden

Autohaus Schneider GmbH

Kapellenstr. 66 - 54662 Speicher

Tel.-Nr.: 06562 / 97200 - Fax-Nr.: 06562 / 972010






# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde



*Scheuermühle Spangdahlem*

Bezeichnung	Ansprechpartner	Anschrift
<b>Philippsheim</b>		
FSG Philippsheim	Herr Stephan Wilwers	Bussardweg 47, 54662 Speicher

**Preist**

Angelsportclub Preist	Herr Dr. Edgar Haubrich	Im Hufacker 6, 54664 Preist
FSG Preist	Herr Michael Gasper	Caudaner Str. 8, 54664 Preist
Jugendgruppe Preist	Frau Michaela Großmann	Im Hufacker 10, 54664 Preist
Musikverein „Lyra“ Preist 1879 e. V.	Herr Achim Peters	Im Hufacker 23, 54664 Preist
Sportschützen Preist	Herr Heinz Schäfer	Im Hufacker 15, 54664 Preist
Sportverein FC Preist	Herr Manfred Lichter	Zur Langmauer 5, 54664 Preist

**Spangdahlem**

Eifelverein Spangdahlem	Herr Hans Heinen	Neustr. 42, 54529 Spangdahlem
Frauengemeinschaft St. Anna Spangdahlem	Frau Gabi Kremer	Stiftstr. 30 a, 54529 Spangdahlem
Jugendgruppe Spangdahlem	Frau Tanja Feltes	Trierer Str. 1, 54529 Spangdahlem
Kath. Arbeitnehmer Bewegung	Frau Silvia Zirbes	Alte Trierer Str. 50 a, 54518 Binsfeld
Kirchenchor Cäcilia	Herr Robert Gerten	Neustr. 20, 54529 Spangdahlem
Männergesangsverein Eintracht Spangdahlem	Herr Elmar Willems	Am Weidengraben 12, 54529 Spangdahlem
Musikverein St. Quirinius Spangdahlem	Herr Peter Kluge	Am Kalkofen 11, 54529 Spangdahlem
Reitverein Sonnenhof Spangdahlem	Herr Hans Freiwald	Trierer Str. 10, 54529 Spangdahlem
Seniorentanzgruppe	Frau Mathilde Läsch	Reiflinger Hof, 54529 Spangdahlem
Sportverein Spangdahlem	Herr Joachim Lehnertz	Dudeldorfer Str. 4, 54529 Spangdahlem

**GÜNTER SCHNEIDER**  
Steuerberater

54662 Speicher · Bachstraße 2  
Telefon 0 65 62/96 85-0 · Telefax 0 65 62/96 85-20  
E-Mail [steuerberater.g.schneider@01019freenet.de](mailto:steuerberater.g.schneider@01019freenet.de)

*Alle Speisen auch zum Mitnehmen*

**City Grill**

54662 Speicher • Bahnhofstraße 9  
Telefon: 06562 - 974959

*Öffnungszeiten*  
Mo. bis So. 11.00 - 23.00 Uhr



**IM Baubetreuung GmbH**

**Wir bauen für Sie:**

- Niedrigenergiehäuser
- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Industriebauten
- Werkstätten, Hallen



Lerchenfeldstraße 42 · D-54662 Speicher  
Tel.: +49 (0) 65 62 / 96 95 14 · Fax: +49 (0) 56 62 / 96 95 20  
mail@mathey.de · www.mathey.de



Hochbau  
Stahlbau  
Industriebau

**Architektur- & Sachverständigenbüro**

- Wertermittlung im Bereich Geschäftsübergabe
- Wertermittlung von Privat- und Geschäftsmobilien
- Wertermittlung im Bereich Zugewinnausgleich
- Beleihungsgutachten für Banken und Versicherungen
- Miet- und Pachtwertgutachten
- Bauschadensgutachten
- Untersuchung von Baumängeln und Bauschäden
- Schiedsgutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Instandsetzungsplanung
- Sanierungskonzeption
- Abnahmen

**ARCHITEKT**  
**ALFRED MATHEY**  
von der IHK Trier und der Architektenkammer Rheinland-Pfalz öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für die Bewertung bebauter und unbebauter Grundstücke

**MASTER OF ENGINEERING**  
**ERIC MATHEY**  
von der Technischen Akademie Südwest e. V. zertifizierter Sachverständiger für Bauschäden, Baumängel und Instandsetzungsplanung

Lerchenfeldstraße 42  
54662 Speicher  
Telefon 0 65 62 / 96 95 0

Fax: 0 65 62 / 96 95 20  
mail@mathey.de  
www.mathey.de

Bezeichnung	Ansprechpartner	Anschrift
<b>Speicher</b>		
Bastelgruppe Speicher	Frau Annemie Hofer	Preister Str. 52, 54662 Speicher
Billard-Gemeinschaft	Herr Heinz Boden	Strunksecken 19, 54662 Speicher
Deutscher Amateur-Radio-Club e. V.	Herr Andreas Schommer	Merscheider Weg 37, 54662 Speicher
DLRG-Ortsgruppe Speicher	Herr Richard Schmitt	Zemmerer Str. 35 a, 54298 Orenhofen
DRK Ortsverein Speicher e. V.	Herr Bgm. Rudolf Becker	Merscheider Weg 60, 54662 Speicher
Eifelverein Speicher	Herr Klaus Thiel	Preister Str. 9, 54662 Speicher
Frauengemeinschaft	Frau Ursula Winzen	Trierer Str. 10, 54662 Speicher
FZM „Dynamo“ Speicher e. V.	Herr Erich Dahm	Kastanienallee 8, 54662 Speicher
Gewerbeverein Speicher	Herr Andreas Gerlach	Jacobsstr. 53, 54662 Speicher
Hundefreunde Speicher	Herr Günter Gillen	Hauptstr. 5 a, 54636 Meckel
KAB Speicher	Herr Otto Zimmer	Bahnhofstr. 87, 54662 Speicher
Karateverein Speicher	Herr Frank Esser	Merscheider Weg 48, 54662 Speicher
Karnevalsverein Schnipp-Schnapp	Herr Philipp Recktenwald	Altstr. 26, 54662 Speicher
Kirchenchor Cäcilia	Frau Beate Weyandt-Bölter	Auwer Weg 24, 54662 Speicher
Musikverein Eifelecho Speicher e. V.	Herr Edgar Centurioni	Merscheider Weg 49 a, 54662 Speicher
Reservistenkameradschaft	Herr Dirk Bialluch	Auf der Kehr 9, 54662 Beilingen
Pfadfinderstamm „Quo Vadis“ Speicher	Herr Jörg Traut	Lucher Weg 16, 54662 Speicher
Rheuma-Liga	Herr Matthias Commes	Commeshof 1, 54662 Speicher
Rottweiler Bezirksgruppe Speicher	Herr Klaus Jostock	Katzstr. 24, 54662 Speicher
Running-Team Speicher	Frau Bettina Wilwers-Esch	Bussardweg 47, 54662 Speicher
Schachclub Speicher 1975 e. V.	Herr Rudi Thiel	In der Rotheck 41, 54343 Föhren
Seniorentanzgruppe	Frau Christel Plein	Pastor-München-Str. 7, 54662 Speicher
Sportverein Speicher e. V.	Herr Helmut Scharff	Industriestr. 7, 54662 Speicher
Sportschützen Speicher	Herr Gerd Weber	Hauptstr. 3 a, 54647 Pickließem
Tennisclub Speicher	Herr Volker Becker	Kornmarktstr. 28, 54664 Preist
Tischtennis-Verein SG Speicher-Orenhofen	Herr Jürgen Föst	Am Markt 22, 54662 Speicher
Volksbildungswerk Speicher	Herr Bgm. Rudolf Becker	Geschäftsstelle: Rathaus Speicher, Zimmer 102



**1869**

*Restaurant*  
**Paltzer**  
*„Mom's Place“*  
**Fam. Toprak**  
*Partyservice*

*Hillstr. 1*  
**54529 Spangdahlem**  
*Tel.: 06565/46 19*  
*Fax: 06565/95 86 78*  
*ferhat.toprak@hotmail.de*  
*www.momsplace.de*

# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

### Abwasserbeseitigung

Die Verbandsgemeindewerke Speicher sind für die Abwasserentsorgung in den Gemeinden Auw an der Kyll, Beilingen, Herforst, Hosten, Orenhofen, Philippsheim, Preist, Spangdahlem und Speicher zuständig. In finanzieller Hinsicht ist das Werk wirtschaftlich unabhängig von der Gemeinde und finanziert sich über

einen eigenen Wirtschaftsplan durch die Abwassergebühren. Für Auskünfte und Fragen zur Abwasserentsorgung stehen Ihnen unsere Mitarbeiter der Verbandsgemeindewerke Speicher gerne persönlich im Rathaus Speicher, Bahnhofstraße 36, 54662 Speicher, Zimmer 106 oder unter Tel.: 06562 6416 zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses zur Verfügung.

### Im Bereich der Verbandsgemeindewerke gibt es 4 Kläranlagen

Kläranlage	Beilingen	„Mittlere Kyll“ in Auw an der Kyll	Spangdahlem	Speicher
Ortsgemeinde(n)	Beilingen, Herforst	Auw an der Kyll, Hosten, Orenhofen, Preist	Spangdahlem	Philippsheim, Speicher
Schlamm-speicherVolumen	300 m <sup>3</sup>	500 m <sup>3</sup>	460 m <sup>3</sup>	1060 m <sup>3</sup>
Ausbaugröße(EGW)	2.650	3.870	1.700	6.500
Inbetriebnahme	1986	1980	1979	1984

### Wasserversorgung

Im Bereich Wasserversorgung sind die Verbandsgemeindewerke für die Ortsgemeinden Auw an der Kyll, Beilingen, Hosten, Philippsheim, Preist und Speicher verantwortlich. Die Ortsgemeinden Herforst (Hochbehälter Arenrath) und Spangdahlem (Hochbehälter Meisburg) bekommen ihr Trinkwasser vom Zweckverband Eifel-Mosel, Wittlich. Die Pflege der Ortsnetze obliegt den Verbandsgemeindewerken Speicher. Die Ortsgemeinde Orenhofen (Hochbehälter Zemer) bezieht ihr Trinkwasser von den Verbandsgemeindewerken Trier-Land, diese sind auch für die Pflege des Ortsnetzes zuständig.

Das Versorgungsgebiet der Verbandsgemeindewerke Speicher unterteilt sich in:

#### 1. Versorgungsgebiet 1

Ortsgemeinden: Beilingen, Philippsheim und Speicher;  
Die Wasserabgabe beläuft sich auf ca. 800 m<sup>3</sup>/Tag. Es werden ca. 4.500 Einwohner versorgt, dabei wird aus 2 Brunnen Trinkwasser gefördert

1. Tiefbrunnen Beilingen  
max. Förderleistung 25 m<sup>3</sup>/h
2. Tiefbrunnen Speicher  
max. Förderleistung 60 m<sup>3</sup>/h

Das Trinkwasser wird in 2 Hochbehältern vorgehalten

1. Hochbehälter Beilingen
2. Hochbehälter Speicher  
Hier wird das Trinkwasser durch Filterung von Eisenoxid aufbereitet

Die Netzlänge im Versorgungsgebiet beträgt

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Ortsgemeinde Beilingen                      | 4.500 m  |
| 2. Ortsgemeinde Philippsheim                   | 1.400 m  |
| 3. Ortsgemeinde Speicher<br>mit Verbundleitung | 34.800 m |

#### 2. Versorgungsgebiet 2

Ortsgemeinden Auw an der Kyll, Hosten und Preist  
Die Wasserabgabe beläuft sich auf ca. 180 m<sup>3</sup>/Tag. Es werden ca. 1.200 Einwohner versorgt.

Das Trinkwasser wird aus dem Tiefbrunnen sowie einer Quelle in Auw an der Kyll gefördert mit einer max. Förderung von 15m<sup>3</sup>/h.

Das Trinkwasser wird in zwei Hochbehältern und einem Mischbehälter gespeichert

1. Hochbehälter Hosten
2. Hochbehälter Preist
3. Mischbehälter Auw an der Kyll (hier befindet sich auch der Quellzulauf)

Die Netzlänge im Versorgungsgebiet beträgt:

- |                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| 1. Ortsgemeinde Auw an der Kyll | 3.300 m |
| 2. Ortsgemeinde Hosten          | 3.100 m |
| 3. Ortsgemeinde Preist          | 8.500 m |

#### 3. Versorgungsgebiet 3a (Herforst) und 3b (Spangdahlem)

Das Trinkwasser wird hier über den Zweckverband Eifel-Mosel, Wittlich, bezogen. Die Wasserabgabe beläuft sich auf ca. 230 m<sup>3</sup>/Tag für die Ortsgemeinde Herforst. Es werden ca. 1.400 Einwohner versorgt.

Die Wasserabgabe für die Ortsgemeinde Spangdahlem beläuft sich auf ca. 180 m<sup>3</sup>/Tag für ca. 1.100 Einwohner

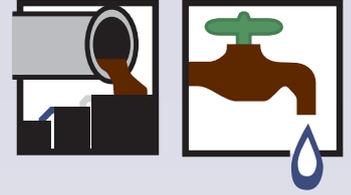
Die Netzlänge beträgt:

- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| 1. Ortsgemeinde Herforst    | 8.000 m  |
| 2. Ortsgemeinde Spangdahlem | 10.200 m |

Wasserabgabe 2002	376.743 m <sup>3</sup>
Wasserbezug 2002 (OG Herforst und Spangdahlem)	156.207 m <sup>3</sup>
Anzahl der Hausanschlüsse im Versorgungsbereich	ca. 3.000
Länge des Leitungsnetzes	75,908 km



## Verbandsgemeinde Speicher Betriebszweige Abwasserbeseitigung und Versorgung



# SPEICHER

## Bürgerbroschüre der Verbandsgemeinde

### Turn- und Sportstätten

Name	Auskunft erteilt
<b>Sportplätze</b>	
Auw a. d. Kyll	Ortsbürgermeister Wilhelm Gierens
Beilingen	Ortsbürgermeister Michael Mohr
Herforst	Ortsbürgermeister Werner Pick
Orenhofen	Ortsbürgermeister Walter Schönhofen
Preist	Ortsbürgermeister Peter Schilling
Spangdahlem	Ortsbürgermeister Klaus Rodens
Speicher	Ortsbürgermeister Erhard Hirschberg
Speicher (Schulzentrum)	Verbandsgemeindeverwaltung Speicher

### Tennisplätze

Preist	Sportverein Preist
Spangdahlem	Sportverein Spangdahlem
Speicher	Tennisclub Speicher 1978 e.V.

Name	Auskunft erteilt
<b>Turnhallen</b>	
(Eifellandhalle) Orenhofen	Ortsbürgermeister Walter Schönhofen
Schul- und Sporthalle Speicher	Verbandsgemeindeverwaltung Speicher

### Freizeitanlagen, Grillplätze

Beilingen	Ortsbürgermeister Michael Mohr
Herforst	Ortsbürgermeister Werner Pick
Hosten	Ortsbürgermeister Matthias Schwarz
Orenhofen	Ortsbürgermeister Walter Schönhofen
Preist	Ortsbürgermeister Peter Schilling
Spangdahlem	Ortsbürgermeister Klaus Rodens
Speicher	Ortsbürgermeister Erhard Hirschberg

**Naturcamp Eifel**  
Natur pur erleben.



Kanutouren, Bogenschießen, Klettern, Überlebenstraining, Pflanzenexkursionen, professionelles Wandern, Naturmeditation, Waldtag, Umweltschutz, Schulungen, Bewegung in der Natur, Spirit, Abseilen, Seilbrücken, Teamtraining, Floßbau

[www.naturcamp-eifel.de](http://www.naturcamp-eifel.de)  
54662 Speicher · Speicherer Mühle 4  
Telefon 0 65 62/93 26 26

**Radler Bistro**  
von März bis Oktober  
So. von 10–17 Uhr geöffnet  
Mo.–Sa. für Gruppen und Vereine

**Übernachtung**  
Zelt, Haus, Gästezimmer ab 7 Euro

Malerbetrieb  
**DIETZ**  
Farbe + Gestaltung

Töpferweg 20  
54662 Speicher

Tel.: 06562/ 3086  
[www.dietz-maler.de](http://www.dietz-maler.de)

Restaurant  
**Alt Speicher**  
&  
Pizzeria  
**Mamamia**

Speicher · Grünecken 8  
Telefon 0 65 62 - 10 60

## IMPRESSUM

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ WERBEMITTEL

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Verbandsgemeinde Speicher. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verbandsgemeinde Speicher entgegen.

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Quellennachweis:  
Fotos: VG Speicher

**mediaprint WEKA info verlag** gmbh  
Lechstraße 2  
D-86415 Mering  
Tel. +49 (0) 8233 384-0  
Fax +49 (0) 8233 384-103  
[info@mp-infoverlag.de](mailto:info@mp-infoverlag.de)

**WEKA**  
**mediaprint**  
infoverlag

[www.mp-infoverlag.de](http://www.mp-infoverlag.de)  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.mediaprint.tv](http://www.mediaprint.tv)

54658050/6. Auflage/2010

## Sonstiges

### Banken/Feuerwehr

Name	Anschrift	Telefon
<b>Banken</b>		
<b>Kreissparkasse Bitburg-Prüm</b>		
Zweigstelle Orenhofen	Schönfelder Str. 2, 54298 Orenhofen	06580 470
Zweigstelle Spangdahlem	Dudeldorfer Str. 2, 54529 Spangdahlem	06565 9577-0
Zweigstelle Speicher	Kirchstr. 5, 54662 Speicher	06562 9671-0
<b>Volksbank Eifel Mitte eG</b>		
Zweigstelle Speicher	Jacobsstr. 7, 54662 Speicher	06562 69-0
<b>Raiffeisenbank östl. Südeifel eG</b>		
Zweigstelle Herforst	Lindenstr. 11, 54662 Herforst	06562 2225
Zweigstelle Orenhofen	Zemmerer Str. 8, 54298 Orenhofen	06580 240
Zweigstelle Preist	Speicherer Str. 2, 54664 Preist	06562 1625
Zweigstelle Spangdahlem	Am Kalkofen 17, 54529 Spangdahlem	06565 4632

### Feuerwehr & Notrufe

#### Wehrleiter

Wehrleiter Arnold Faber	Bachstr. 12, 54662 Speicher	06562 1338
Stellvertr. Wehrleiter Reinhold Antony	Erlenweg 6, 54662 Herforst	06562 2335

#### Wehrführer

Auw a. d. Kyll, Alois Schumacher	Klosterstr. 7	06562 8254
Beilingen, Hermann Illigen	Zur Grotte 1	06562 1345
Herforst, Reinhold Antony	Erlenweg 6	06562 2335
Hosten, Michael Reicherts	Brunnenstr.	06562 931418
Orenhofen, Rainer Schneider	In Urbigt 27	06580 8127
Philippsheim, Stephan Wilwers	Bussardweg 47, Speicher	06562 966977
Preist, Klaus Koster	Auwer Str. 1	06562 2213
Spangdahlem, Markus Gorgeneck	Hauptstr. 4 a	06565 7258
Speicher, Arnold Faber	Bachstr. 12	06562 1338



Freiwillige Feuerwehr im multifunktionalen Gebäude Orenhofen



VERBANDSGEMEINDE  
SPEICHER